

LOCALISMOS II

Abundio García Caballero

PRESENTACIÓN

" En el habla popular, no todo es plebeyo, sino que hay voces de abolengo que fueron de reyes o de los más altos documentos ".

V. García de Diego, *Presente y futuro de la lengua española* (vol. II. , pág. 7).

El marco geográfico de este trabajo - Localismos II -, coincide en lo fundamental con el de la primera parte de nuestra publicación homónima dedicada a hacer acopio de palabras, modismos y expresiones ya en desuso o en trance de desaparecer.

Las sugerencias recibidas de amigos y paisanos junto a la búsqueda de nuevos términos en diferentes documentos, nos animó a completar aquel trabajo inicial.

*Para éste hemos entresacado de fuentes inéditas - archivos parroquiales y municipales- una serie de voces propias del vocabulario de clérigos, escribanos y gente letrada, v.g.: **albeitar, arbitrio, censo, codicilo, fiel de fechos, flebotomiano, oblada, propincuo...***

*Y si allí poníamos el énfasis en los juegos populares y aperos de labranza, aquí hemos profundizado en el atuendo de nuestras gentes en épocas pasadas. A esta razón obedece la inclusión de palabras tales como **almilla, anguarinas, basquiña, chapines, jaquetilla, muceta o sempiterna**; sin olvidarnos de algunos útiles domésticos, agrícolas y artesanales que hoy nos son desconocidos: **argadillo, cazo de azófar, cánula, piñera, rueca, trespiés; colodra, cuévanos, gramil, legra, nadija, etc.***

*Por otra parte, con la ayuda de las fuentes bibliográficas hemos podido conocer la raíz etimológica de muchas de las palabras aquí recogidas. Y nos han llamado la atención todas aquellas que se han filtrado del francés y que en su mayoría están relacionadas con nombres de telas y prendas de vestir femeninas. Tales son: **cretona, chambra, jaquetilla, jerguilla, muletón, organdil, vichy...***

Una vez más, son varias las palabras que no hemos visto registradas en ninguna de las diferentes obras consultadas, a pesar de estar bastante arraigadas entre nosotros, por lo que podríamos considerarlas autóctonas.

*Así: **acrucarse, bayón, celar, colio, concumina, cotorro(s), cricada, charramandusco, chiste, deshoja, desmanguillar(se), embrasilado, empelar, encalicantarse, encinete, enratar(se), escanda, escarbón, espolio, estontonar, gavia, genijo/jenijo, guarar, jarrilla, jícara, lapo, latre, lecherina, lenguarudo, lidiar, mantención, maruso, mormear, muzar, naciencia, el oscurecido, pancuazo, parro, penco, pingo, pitera, polca, pozaleta, recáfila, reconcomerse, remejer, restolar, resuelgo, ¡rus!, secaño, sopapear, sorrastrón, tallador, torterón, trashoja, trespiés, zacho, zaquilada, zopenco y zurrupio.***

*Decir también, que, entre nosotros, la partícula privativa **des -**, suele apocoparse en **es -**. Así: **escuajar** (descuajar), **esgarrar** (desgarrar), **esguarniar** (desguarnecer), **eslomar(se)** (deslomar(se)), **esmigajar** (desmigajar), **esnucarse** (desnucarse), **esparramar** (desparramar), **espeluchar** (despeluchar), **estroncar** (destroncar).*

*Algo similar ocurre con **amentar** (mentar), **arramar** (derramar), **arribañar** (rebañar), **arregazarse** (regazarse), **arremangarse** (remangarse), etc.*

Como no podía ser por menos, incluimos una serie de expresiones y frases coloquiales con un matiz muy de esta tierra: "**Bailar el rigodón**", "**Darle a uno la basca**", "**Fumar como una coracha**", "**Sacar de culera**", "**Ir a cuerpo gentil**", "**Estar a la oleta**", "**Quedarse de estaca**", "**Tomar el pendingue**" o "**Estar de virote**".

No faltan, en fin, por deformaciones propias del lenguaje, palabras cuya correcta pronunciación y grafía precede a su explicación:

"**Afusilar**", "**atolladero**", "**cázcara**", "**ciambreira**", "**chinchón**", "**ensinvergüenza**", "**lón diga**", "**londra**" o "**simatosis**".

Y eufemismos y muletillas, tales como: "**¡ cojona !**", "**¡ coña !**"; "**allí en aquello**", "**con el conque de que...**" y otras.

Por último, hemos incluido algunos dichos que forman parte del acervo popular, no exentos de cierto matiz irónico: "**Buscar liebres en camas de galgos**", "**Correr el canto**", "**Hacer albóndigas**", "**Lanzar una bengala**", "**Ser como un reclamo de cazar demonios**", etc.

* * * * *

LOCALISMOS II

A

" ABANICAR "
ABRUTANCADO
ACÉMILA
ACODAR
ACRUCARSE / ACRICARSE
ACUSICA
ADAMAR(SE)
" AFUSILAR "
ALAMBRERA
ALARIFE
ALBARDA
ALBARDAR
ALBEITAR
ALBO
ALBOROQUE
ALCANCIA
" ALFILITERO " (ALFILETERO)
ALICÁNCANO
" ALIPENDI " (LIPENDI)
ALMILLA
ALTERACIÓN
AMAGARZA
AMBIGÚ
" AMENTAR " (MENTAR)
AMOLLENTAR
AMURRIARSE
AMUSCO
ANGUARINAS / ANGARINAS
ANOCHECIDO, El
ANTRUEJO (Domingo de)
APANCAR
APANDAR(SE)
APARVADOR
"APEAZAR" (APEDAZAR)
APELUCHAR
APERREADO / A
APOQUINAR
APRISCO
ARBITRIOS
ARGADILLO
ARRAMAR (DERRAMAR)
ARREBAÑAR (REBAÑAR)
ARREGAZARSE (REGAZARSE)
ARREMANGARSE (REMANGARSE)
ARREO(S)
ARROPEA / FARROPEA
ATADERO(S)
ATARDECIDO, El
ATARTALLAR
" ATOLLAR(SE) " (TOLLARSE)
ATURULLARSE
AVENIDO
AVENTAR
¡ AY, MADRICA !
AYUDA
AZADÓN
AZÓFAR

B

BABERÓN
BACARRÁ / BACARÁ
BAMBOLEO
BAQUETEADO/A
BARATO
BARRA (Juego de la)
BARRABASADA
BASQUIÑA
BIGARDO
BIGUDÍ(ES)
BIRLAR
BIROJO / BISOJO
BISURCO
BIZMAR
BLANCO de ESPAÑA
BLANDÓN

BATIENTE
BAYÓN
BELFO
BERRENDO
BEZO(S)
BIESA(S) / VIESA(S)

BOCOY
BOLSA
BORRUMBADA / BARRUMBADA
BRASERILLA
BREGA / BRIEGA
" BURRA "

C

CABRAS
CACHETADA
CACHETINA
CACHICÁN
CACHIRULO
CAEDIZO
CAGALITA(S)
CALOSTROS
CANCINA
CANTARERA
CÁNULA
CAÑAL
CÁÑAMAS
CARABA/CARAVA
CARBONERA
CARDA
CARDENCHA
CAREADOR
CARRADA
CASCABELILLO
CASCAJO
CASTRO
CATERVA
" CÁZCARA" (CÁSCARA)
CEBÓN
CEBRO
CELAR
CELEMÍN
CELLISCA/ CENISCA
CENCERRADA
CENSO
CERCIORARSE
"CERO"
" CIAMBRERA" (FIAMBRERA)
CIMBREAR
CIZALLA
COBERTIZO

CODICILO
¡CODO!
"¡COJONA!"
COLEGIAL
COLIO
COLODRA
COMPARANZA
"¡CONCHE / O!"
CONCUMINA / CUNCUMINA
CONGENIAR
CONJUNTO
" CONQUE "
CONSORTE (S)
"¡COÑA!"
COQUELUCHE
CORNEJAL
CORNEZUELO
CORRUSCO
CORVA(S)
CORVO/A
COSCOJA / COSCOJO
COSCURRO
COTORRO(S)
CRESATÉN
CRESCO
CRETONA
CRICADA
CUAJARÓN
CUARTA
CUARTAL
CUARTILLO
CUARTÓN
CUBRIR
CUCAR
" CUCHAR " (CUCHARA)
CUCHITRIL
CUELGA

COBERTOR
COCOSO
COCHIUERA
CODERA

CUÉVANOS
" CUPON "
CURRELAR

CH

CHAMBERGO
CHAMBRA
CHAPAZAL / CHAPATAL
CHAPÍN(ES)
CHAPODAR
CHARRAMANDUSCO
CHARRÁN

CHAVETA
" CHINCHÓN " (CHICHÓN)
CHINELA(S)
"CHISTE"
CHOFÉ
" CHUCHAR "
CHUNGA

D

" DE QUE..."
DESAHIJADO/A
DESENROTAR
DESHOJA
DESMANGUILLAR(SE)
DESPINTAR(SE)

DESVAÍDO
DEVANAR
" DIEZ " (Las)
DIVIESO
"DORMILONA"
DRIL

E

EMBARRADERA
EMBARRAGANADO
EMBRASILADO
EMBUDAR
EMBURRIAR
EMPELAR
EMPUNTIAR
" ENANCHAR "
ENCALICANTARSE
ENCETARSE
ENCINETE
ENCISCAR (CISCAR)
ENDILGAR
ENFOSADO/A
ENHORABUENA
ENJAEZADO/A
ENJARETAR
ENRATAR (SE)
" ENSINVERGÜENZA"

ESCAMPADO
ESCANDA
ESCAÑAR
ESCARAPELA
ESCARBÓN
ESCARDADERA
ESCARRUCHAR
ESCOBAJO
ESCOTAR
ESCLAR
ESCUPITIÑA
ESGARRAMANTAS
" ESLOMAR(SE) " (DESLOMAR(SE))
ESMIGAJAR (DESMIGAJAR)
" ESNUCAR(SE) " (DESNUCAR(SE))
" ESPARRAMAR "(DESPARRAMAR)
ESPEJUELO
ESPELUCHAR / DESPELUCHAR
" ESPOLIO "

" ENTOLLAR(SE) " (TOLLAR(SE))
ENTORNAZO
ENTRELIÑO
ENVASAR
ENVERDECER
ENVIÓN
ENVOLUNTAR
ERA
ERISPELA
ESCABUCHAR

ESPURREAR
ESPUTO
ESTAMBRE
ESTEMPANARSE / ESTAMPANARSE
ESTONTONAR
ESTREGAR
ESTRIBAR
ESTRIBILLO
ESTRINQUE
ESTURAR
EXHALACIÓN

F

FACIÓN(ES)
FALAGÁN
FARFALLOTA
FARFOLLA
FATUO A NATIVITATE
FEJE
FENECER

FIEL DE FECHOS
FLEBOTOMIANO
FOMENTO(S)
FORNIDO/A
FORRAJE
FRIEGA
FRIURA

G

GALLADURA
GAMÓN(ES)
GANCHO
GARAÑÓN
GARNACHA
GARNATAZO
GAVIA
GAVILÁN
GENIJO / JENIJO
GIBAR

GOLONDRINO
GORGORITAR
GORJA(S)
GRAMA
GRAMIL
GRANZA(S)
GRUMO
GUALDA
GUARAR
GUIJO
"GUINDAR"

H

HABA
HARAGÁN
HEBRA
HEMINA
HERVOR
HIJUELA
HITO

HOCÍN / HOCINO
HOJA
¡HOSPE / A!
HOYA
" HUERGA " / HUELGA
HULE

I

IGUALA
" IMPERIO "

INCORDIO
" INFIERNO "

J

JACONA
JAEZ
JALAR
JAQUETILLA
JARRILLA
JENIJO (v.) GENIJO

JERGUILLA
" JERINGARSE "
JÍCARA
JUANETE(S)
"JULEPE"
JUMERA

L

LACTICINIO(S)
LAMPARÓN(ES)
LANCHA
LANILLA
LAÑA
LAÑADOR
LAPO
LATA
LATRE
" LEANDRA "

LEBREL
LECHERINA
LEGRA
LEDRERA
LENGUARUDO
LIDIAR
" LÓNDIGA " (ALHÓNDIGA)
" LONDRA " (ALONDRA)
" LUCES "
LUEZA

LL

LLANTINA

M

MACEAR
MACHÓN
MACHORRA
MADROÑO
MAHÓN
MAJADA
MAMELÓN
MANDANGA
MANDILETE
MANDUCATORIA

" MIAJAS / MIEJAS " (MIGAJAS)
MOCEDAD
MOLONDRONES
MOLTURAR
MOLLAR
MOMIO
MONDONGO
MONTERA
MOQUERO
MORCAJO

MANIEGO / A
MANO
MANTENCIÓN
MANTEO
MANTEO(S)
MAÑA / MAÑIZO
MARINADERO
MARUSO/A
MATAACÁN
MATAACANDILES
MATERIA
" MEAPOQUITO "
MEJER
MELOTE
MERMADO/A
METICÓN

MORINDANGA
MORMEAR
MORMERA
MORRALA
MORRERAS
MORRETES
MOVEDURA
MOYUELO
MUCETA
MUELO
MULADAL / R
MULETO
MULETÓN
MURRIA
MUZAR

N

NACIENCIA
NADIJA

NEGUILLA
NESGA

O

OBLADA
OBLIGADO
OFRENDA
OLISQUEAR

" OMBRIGO " (OMBLIGO)
ORGANDIL
OSCURECIDO (EI)

P

PABILO
" PAJARCITOS "
PAJARILLA
PAJEAR
" PALANCANA " (PALANGANA)
PALETO(S)
PALITROQUE(S)
PALUSTRE
PAMEMA
PANAL
PANCADA
PANCUAZO
PANERA
PÁNFILO

PICACHÓN
PIELGO
PILADA
PIMPLAR
PINA
PINCHAUVAS
PINGANILLO
PINGAR
PINGO
PINTOJO / A
PIÑERA
PÍO/ A
PIQUERA
PISACAVONES

PAPADA
" PARRO "
PASAPÁN
PASMADO/A
PAVISOSO/A
PEANA
PECINA
PEDRÉS/A
PELAIRE
PELANDUSCA
PELONA
PELLEJINA
PENCO (v) ZOPENCO
" PENSEQUE "
PEPÓN/A
PERENTANO/A
PERILLÁN
PERLESIA
PERNEAR
" PERRA "
" PERROS "
PESTOREJO

PISAMANDILES
PISPO/A
PITAÑA(S)
PITERA
PODENCO
POLCA
¡POLVO!
POMPÓN
" PORRAS "
PORTEZUELA
PÓSITO
POSMA
POSTURA
POTIAR
POTRO
POZALETA
PRIETO
PROPINCULO/A
" PÚA "
PUJO(S)
PURRELA

Q

" QUESOS "

R

RANDA
RANGLA/N
RASILLA
RASTRA
" REBOJO " / REGOJO
REBOTE
RECÁFILA
RECONCOMERSE
RECONOCIMIENTO
REGAZAR(SE)
" REGENTA "
RELICARIO
RELLENO
REMANGAR(SE)
REMEJER
REMONTAR(SE)
REPELÓN

RESPIGÓN
RESPINGAR
RESPONSEAR
RESQUICIO
RESTOLAR
RESTREGÓN
" RESUELGO " (RESUELLO)
RETOÑO
REVIGAR(SE)
REZONGAR / REZUNGAR
RINGLE / RINGLERA
ROBLÓN
RODADO
RODERÓN
RONCHÓN
RUBIA
RUECA

REPELÚS
RESCAÑO
" RESPIGADORA " (ESPIGADORA)

RUGIDERO
¡RUS!

S

" SÁBANA "
SABANEO
SACAMANTAS
SACANDIÑAS
SACUDERO
SAINETE
SALMORIA
SALMUERA
" SANTOS "
SARDA
SARDONERA
SARGA
SAYO(S)
SEBE
SECAÑO
SEMPITERNA
SERRÉ
SEXMA
" SIENSO " (SIESO)
" SIETE "
SIFÓN
" SILABARIO "
SILLETÍN

SILLÍN
"SIMATOSIS" (MIXOMATOSIS)
SOBA
" SOBAILE "
SOBAQUILLO (A)
SOBATINA
SOBEYUELO
SOBÓN
SOBREPELLIZ
SOFOQUINA
SOLAR(ES)
SOLFA
SOPAPEAR
¡SOPAZAS!
SORRASTRÓN
SOSAINA
SOSAÑAR / SUSAÑAR
SOSERAS
SOTANA
SOTANEAR
SUCEDIDO
SUMIDERO
" SUPON "

T

TABA (Juego de la)
TABLA
TABLAJERO
TALLADOR
TAMO
TEJUELO
TEMPERO
TENADA
TENCA
TENDAL
TERCERILLA
TERCEROLA

TORCIDA
TORNADERA
TORTERÓN
TRABACUENTAS
TRABILLA
TRANLARÁN
TRANQUILLA
TRANQUILLO
TRASHOJA / DESHOJA
TRESPIÉS
TRIGUILLÍN
TRILLAR

TERNILLO
TERRADO(S)
TINTA
TIZNAJO
TOCÓN
TOLLAR (SE)
TOLLO
TONILLO
TOÑA
TOQUILLA
TORDO

TRINCO(S)
TRINCHA
TROCHAR
TROMPIS
TRONERA
TRONINA
TROTADO
TROTE
TRUCHUELA
TRÚPITA
" TUVON "

U

UNTO

URCE(S)

V

VAHÍDO
VAINA
VAQUETA
VARAL
VECERA
VEINTIDOSENO
VELORIO
VENATORIA
VENCEJO
VENTOSEAR

VERRENDO
VERTEDERA
VEZADO
VICHY
VIESA(S)
VILORTA
" VIMBRE " (MIMBRE)
VISCOSILLA
VIVAR
VOLQUETAZO

Y

YELDO

Z

ZACHO
ZAMPALIMOSNAS
ZAMPÓN
ZANCAJO
ZANGONEAR
ZANGUANGO
ZAPARRAZO
ZAQUILADA

ZARAGATA
ZAURIL
ZOPENCO
ZORROBURRIEL
ZUELA (DE ESTRIBILLO)
ZURRAPA(S)
ZURRUPIO

- A -

" **ABANICAR** ".- Fig. Castigar . Amenazar a alguien, en especial a los niños pequeños, moviendo la palma de la mano como se hace cuando se maneja el abanico. " Hazme caso, que si no, te *abanico*...".

ABRUTANCADO.- Abrutado. Embrutecido. De aspecto y ademanes torpes.

ACÉMILA.- Bestia de carga. Fig. y fam., persona terca que no entra en razones.

ACODAR.- Maniatar a una persona sujetándole los brazos a la espalda a la altura de los codos con intención de acogotar y humillar a la víctima. En sentido figurado, **acoquinar**; esto es, acobardar. Con uso muy restringido oímos alguna vez la expresión: " A ése le *acodaron* cuando la guerra ".

ACRUCARSE / ACRICARSE.- Agacharse flexionando las rodillas poniéndose en posición fetal. Tal vez tenga su origen en **crica**, nombre vulgar de la vulva.

ACUSICA.- Delator, "chivato"; acusón, chismoso. Que tiene la costumbre de acusar a los demás.

ADAMARSE.- 1) Adaptarse; ajustarse una prenda al cuerpo. 2) Fig.: avenirse; volverse uno más razonable en el trato con la gente. Domeñarse, flexibilizar posturas; venirse a buenas.

" **AFUSILAR** ".- Fusilar; pasar por las armas.

ALAMBRERA.- Cobertera hecha de alambre, en forma de campana, que cubre el brasero protegiendo las ascuas.

ALARIFE.- Maestro de obras de albañilería. Albañil.

ALBARDA.- Parte del aparejo de una caballería formada por dos almohadillas rellenas con paja que se ajustan al lomo del animal. Era corriente oír la expresión : "Quien tiene para el burro, debe de tener para la *albarda*", es decir: el que compra una cosa ha de poder mantenerla.

ALBARDAR.- 1) Poner la albarda a una caballería. 2) Fig. y fam.: Someter; imponerse a alguien, "meter en cintura". Tal sentido tiene el dicho: " A ése, le tiene la mujer bien *albardado*", dando a entender que está sometido a las órdenes o caprichos de ella.

ALBÉITAR.- Nombre dado antiguamente al veterinario.

ALBO.- Candente, incandescente. Se dice del hierro metido en el fuego que pasa del rojo vivo a un color blanquecino, por efecto de la escoria que se forma a su alrededor.

ALBOROQUE.- Agasajo que hacen las partes que intervienen en una operación de compraventa a quienes son testigos del trato. También se conoce como **robla** y **corrobla**.

ALCANCÍA.- Recipiente para guardar monedas provisto de una ranura en su parte superior para depositarlas.

" **ALFILITERO** " (**ALFILETERO**) .- Estuche para guardar las agujas y alfileres. Solía ser de hueso, nácar o madera fina.

ALICÁNCANO.- Se dice de aquella persona o cosa que resulta ser una carga. ¡ Menudo *alicáncano* está hecho... ! o, ¡ Vaya *alicáncano* que nos ha caído encima !.

ALIPENDI (LIPENDI).- Término ambiguo que puede tomarse como equivalente a calavera, cabezarrota; esto es, persona poco consciente.

ALMILLA.- Jubón. Prenda de vestir antigua, con o sin mangas, ajustada al cuerpo.

ALTERACIÓN.- Excitación, berrinche, cabreo con visibles muestras de enojo. ¡ Vaya disgusto!; ¡vaya *alteración* que pasé!.

AMAGARZA.- Amargaza, margaza. Planta silvestre parásita, de flores amarillas.

AMANTE .- Palabra cariñosa de aprecio con la que se trataba a un niño de ocho o diez años, por parte de los vecinos y amigos de la familia: "Ven aquí, *amante*, que te doy la propina ".

AMBIGÚ.- Local reservado en el que se sirven comidas y bebidas dentro de un lugar público.

"**AMENTAR**".- Mentar, recordar a alguien que no está presente en una conversación. "Aquí te *amentamos* mucho"; es decir : Aquí nos acordamos mucho de ti.

AMOLLENTAR.- Ablandar algo a golpes; hacer una cosa **mollar** (v). Se emplea para referirse al golpe recibido en algún músculo. Así, "se cayó y tiene *amollentada* la pierna".

AMURRIARSE.- Entristecerse; acusar decaimiento de ánimo por fatiga o por algún contratiempo. "Está amurriado y no quiere salir de casa".

AMUSCO.- Del latín *musco* = de color pardo oscuro. Se decía de las capas y otras prendas antiguas.

ANGUARINAS / ANGARINAS.- De *hungarina*, traje campesino húngaro. Tabardo o gabán de paño basto propio de pastores y labriegos, usado para hacer frente en el campo a las inclemencias del tiempo. Aquí debía de ser prenda femenina.

ANOCHECIDO (EL).- Anochecida. Hora del día en la que anochece; esto es, se hace de noche. Suele decirse : "En el *anochecido*, por este tiempo, suele hacer frío".

ANTRUEJO, Domingo de.- El domingo de Carnaval, previo a la entrada de la Cuaresma.

APANCAR.- Hacerse con algo de manera poco ortodoxa. Robar, sustraer con cierto

descaro. Le "*apancó*" el dinero, viene a significar : le llevó el dinero.

APANDAR(SE).- Curvarse una tabla por exceso de peso. También, y específicamente, se dice del queso puesto a curar y que se abomba por no haberle puesto suficiente peso encima.

Entendemos que quiera decir **apanzarse**; esto es, formar panza.

APARVADOR.- Útil agrícola con el que se aparva; es decir, con el que se amontona la trilla una vez desgranada. Consistía en un tablero horizontal y una lanza a la que se uncía la pareja de arrastre.

"APEAZAR" / APEDAZAR.- Formar dos fincas colindantes un solo pedazo por haber sido antes una sola parcela y tener por ello lindes en común.

APELUCHAR.- Echar el pelo un animal cuando aún está criándose con la madre. Lo contrario, perder el pelo, es *espeluchar* o *despelucharse* (v.).

En sentido figurado, **apeluchar** es medrar, salir adelante; sobre todo una persona que ha superado una enfermedad: " Ya parece que ha *apeluchado* un poco ".

APERREADO/A.- Atareado / a. Se dice de la persona - por lo general la mujer - ocupada sin descanso en las faenas domésticas: "Estuve *aperreada* toda la tarde haciendo las labores de casa".

APOQUINAR.- Pagar. Hacer frente a una deuda y no de buena gana.

APRISCO.- Redil. Lugar en que se recoge el ganado lanar.

ARBITRIOS.- Impuestos que gravaban productos de primera necesidad: comestibles, paja, leña, etc., cuando las rentas de los bienes comunales no eran suficientes para cubrir los gastos del municipio. A veces consistían en una **derrama** en metálico entre el vecindario contribuyente.

ARGADILLO.- Utensilio para devanar las madejas, consistente en un armazón giratorio formado por dos palos cruzados. También, cesto grande de mimbres.

ARRAMAR.- Derramar. Verter un líquido o dejar escapar cualquier sustancia contenida en un recipiente.

ARREBAÑAR.- Rebañar. Apurar los restos de una comida de un plato o cazuela.

ARREGAZARSE.- Regazarse. Recoger el vestido hasta el regazo. En esta tierra tiene más la connotación de **arremangarse** (v).

ARREMANGARSE.- Remangarse. Subirse las mangas de la camisa u otra prenda hacia los codos, bien directamente, bien doblando la bocamanga.

ARREO(S).- Equipo de guarnicionería para las caballerías de tiro. **Atalaje(s).**

ARROPEA / FARROPEA.- Antiguamente, grilletes. Cepo que se le ponía al preso en los pies para evitar su huida.

ATADERO(S).- 1) Cordones para sujetar el calzado. En general, todo aquel cabo que sirve para atar. 2) Fig. Traba, sujeción o impedimento : " Como mis padres ya son mayores, tengo un buen *atadero* con ellos ".

ATARDECIDO, El.- Al atardecer. (v) **el anochecido** ; (v) **el oscurecido**. La caída de la tarde, la puesta del Sol o crepúsculo.

ATARTALLAR.- Machacar, magullar; atropellar. Se dice de la extremidad -dedo, mano, pié- que ha sido violentamente contusionada.

"ATOLLAR(SE) "- Tollar(se), hundirse. Meterse en un *tollo* o charco cubriéndose de lodo.

ATURULLARSE.- Confundirse, aturdirse. Se dice de la persona que se pone nervioso y no acierta a explicarse. "Habla despacio, y no te *aturulles*".

AVENIDO.- El que suscribía una **igual** (v) o convenio con el médico o el barbero del lugar para que éstos le prestasen sus servicios a lo largo del año, normalmente de San Juan -24 de junio- a San Juan, a cambio de dinero o de un pago en especies (trigo, garbanzos, etc.).

AVENTAR.- Limpiar los cereales y legumbres en la era lanzando la paja y el grano, juntos, al viento para que éste los separe.

¡AY, "MADRICA"!.- Expresión equivalente a ¡Ay, madre!, ¡Ay, madrecita!, empleada cuando se intuye un peligro o se cierne una desgracia sobre alguien : ¡Ay, "*madrica*", qué miedo pasamos!.

AYUDA.- Lavativa. Purgante que se introduce por el ano para limpiar el intestino valiéndose de una **cánula** (v). Irrigación.

AZADÓN.- Azada grande. Útil que los campesinos emplean para cavar la tierra. Si está muy duro el suelo se usa un **azadón de rayo**, provista de dos "bocas": un pico para perforar y una pala para arrastrar la tierra cavada. A una herramienta similar se conoce en otros lugares como **zarapico**.

AZÓFAR.- Latón. Aleación de cobre y cinc con la que se hacía cazos, braseros, etc.

BABERÓN.- Baboso. Dicho en sentido despectivo.

BACARRÁ / BACARÁ.- Juego de naipes parecido a las **Siete y media**. Se juega a dos paños y el punto óptimo es nueve, existiendo múltiples lances por encima y por debajo de ese punto.

BAMBOLEO.- Balanceo; movimiento de una carga o peso, de un lado a otro en equilibrio inestable. Si no se mantenía aquél ocurría un **entornazo** (v).

BAQUETEADO/A.- Curtido y experimentado en el trabajo. También se dice **trotado** (v). Se usa a veces con el sentido de maltratado por la vida.

BARATO.- Dinero que daba el banquero o **tallador** (v) al dueño del local donde se jugaba a juegos de azar o de envite, cada vez que aquél ganaba. Era como un impuesto tácito por permitir un juego prohibido: **gilé, bacarrá** (v), **chapas**, etc. A veces también contribuyen al *barato* los demás jugadores. Al encargado de cobrar este impuesto se le conoce como **baratero** o **baratillero**.

BARRA, Juego de la.- Juego de competición consistente en lanzar una barra de hierro a modo de jabalina. Gana el que consiga alcanzar la mayor distancia y que quede clavada en el suelo.

BARRABASADA.- Travesura; acción poco meditada propia de un adolescente o de una persona inmadura y díscola.

BASQUIÑA.- Del portugués antiguo *vasquinha*: prenda antigua, a modo de saya de color negro, que usaban las mujeres sobre la ropa interior para salir a la calle.

BATIENDE.- Parte del marco de una puerta o ventana sobre el que se colocan los **pernios** o **goznes** y que permite girar o **batir** a las hojas.

BAYÓN.- Caballón de tierra que se hace para separar dos bancales o **eras** (v), formando lomo, a fin de facilitar el riego y que no se disperse mucho el agua.

BELFO.- Dícese de la persona cuyo labio inferior es grueso y le cuelga. También se aplica a los animales como el caballo.

BERRENDO.- Se decía del paño de dos colores, propio para prendas de vestir: **manteo berrendo**.

BEZO(S).- Morro(s). Los labios gruesos y carnosos. (v) *belfo*.

BIESA(S) .- (v) **Viesa(s)**.

BIGARDO.- Holgazán ; vicioso : "Vaya un *bigardo* que está hecho ". También tiene la connotación de adolescente muy desarrollado físicamente.

BIGUDÍ(ES).- Láminas finas de plomo utilizadas en peluquería para rizar el pelo a las señoras. Es un galicismo.

BIRLAR.- Hurtar, robar; hacer desaparecer una cosa.

BIROJO / BISOJO.- Bizco. Que mira en oblicuo por un defecto en los ojos.

BISURCO.- Útil de labranza consistente en un arado doble -o múltiple-, apto para faenas de sembradura.

BIZMAR.- Curar una herida o lesión mediante emplastos o **bizmas**.

BLANCO (de) ESPAÑA.- Creta caliza utilizada como sucedáneo de la pintura blanca en faenas de limpieza doméstica.

BLANDÓN.- Hachón de cera. Cirio grande para colocar en un hachero.

BOCOY.- Tonel; barril grande para almacenar líquidos, en especial, vino.

BOLSA.- Receptáculo que se disponía en los bajos de los carros para transportar mercaderías, al tiempo que servía de contrapeso a la carga de la caja. Podía ser una malla más o menos tupida o una tabla sujeta con cadenas al suelo de dicha caja.

BORRUMBADA / BARRUMBADA.- Jarana. Francachela. Comida copiosa, con varios invitados y mucho jolgorio; viene a ser sinónimo de juerga: " Tuvieron *borrumbada* en la bodega hasta las tres de la mañana".

BOTIVOLEO.- Golpe dado con la mano vuelta. **Revés.** Es palabra compuesta de *bote* (de pelota) y *voleo* (forma de devolverla al frontón).

BRASERILLA.- Braserito pequeño que los escolares portaban en invierno para calentarse en la clase. Consistía en un recipiente de latón sujeto con un asa de alambre en el que se depositaban las brasas y tizones.

BREGA / BRIEGA.- El trabajo cotidiano. "La *briega* diaria", equivale al duro quehacer de cada día.

"BURRA".- Callosidad sanguinolenta que se forma en los dedos o en la palma de la mano como consecuencia de un roce continuado con algún utensilio manual: azada, pala, etc. Se conoce como **boja**, cuando se trata de una ampolla producida por una quemadura en la piel, que almacena un líquido acuoso.

- C -

CABRAS.- Restos de mies no segada que queda en los rastrojos y que era apañada por las **respigadoras** (espigadoras) (v.).

CACHETADA.- Cachete, cachetazo. Golpe dado con la mano cerrada en la cabeza.

CACHETINA.- Tanda de cachetes que se le daba a un niño por desobedecer. "Como te portes mal, te doy una *cachetina*, que... ¡ya verás tú!".

CACHICÁN.- Encargado o mayoral de una hacienda. Tiene aquí más el sentido de hombre de confianza por su comportamiento servil para con los amos.

CACHIRULO.- Fam., trasto, cacharro, cachivache; utensilio de poca utilidad: " ¿Y qué hago yo con este *cachirulo*? "

CAEDIZO.- Casa rural en ruinas; establo o caseta que amenaza con caerse.

CAGALITA(S).- Los excrementos de las cabras y ovejas.

CALOSTROS.- Primera leche que da la hembra tras el parto.

CANCINA / CACINA.- Cordera de entre uno y dos años.

CANTARERA.- Lugar donde se colocaban en la casa los cántaros del agua. Solía ser un tablón perforado con huecos de diferentes diámetros para meter en ellos los cántaros. A veces se hacía un **poyo** con igual finalidad.

CÁNULA.- Espita, canilla; en especial aquella con la que venía provisto el irrigador para administrar lavativas. (v) **Ayuda.**

CAÑAL.- Canal del río. Cauce más o menos profundo por el que discurre.

CAÑAMAS.- Cierta contribución que se repartía entre los vecinos en proporción al valor de sus haciendas. (v) **Arbitrios.**

CARABA/CARAVA.- Reunión de labradores los días de fiesta para su recreo y descanso. Aún oímos decir en tono de admiración acerca de una persona o de un hecho llamativo: ¡Es la *caraba*!.

CARBONERA.- Herrerillo. Pájaro insectívoro de color pardo rojizo.

CARDA.- Reprensión. Bronca que se le echa a uno por excederse en algo: "Llegó tarde a casa y le dieron una buena *carda*".

CARDENCHA.- Cardo de hojas grandes y flores de color púrpura.

CAREADOR.- Pieza que se acopla a la cabeza de la guadaña a fin de que al segar, facilite la formación de gavillero o **maraño**.

CARRADA.- Viaje del carro. Lo que cabe en él. Se decía de las mieses transportadas o del trigo ya envasado: "Dimos dos *carradas* por la mañana y otras dos por la tarde"; esto es, hicimos dos viajes.

CASCABELILLO.- Cierta variedad de ciruela pequeña, de color púrpura y sabor muy dulce.

CASCAJO.- 1) Gravilla ; piedras menudas. **Ripio.** 2) Calderilla; moneda fraccionaria de escaso valor.

CASTRO.- Tres en raya. Juego infantil para dos niños, en el que cada uno de ellos coloca en las intersecciones de los lados de un cuadrado y sus diagonales hasta tres fichas de distinto color, alternativamente, que mueven también por turno. Gana el que logre colocar las tres fichas en línea recta: vertical, horizontal o diagonal. Y cierra el lance con la muletilla: " *Castro* hecho y bien derecho "

CATERVA.- Muchedumbre bulliciosa que se mueve de un lado a otro. Se aplica por lo general a la chiquillería y con un uso más restringido, para referirse a la gente menesterosa.

"CÁZCARA".- Cáscara. Peladura, monda o corteza de frutas, huevos, etc.

CEBÓN.- El cerdo bien cebado; y en general, el animal gordo y torpe.

CEBRO.- Se aplica al animal de labor -mulo/a- cuyo pelaje es de color rubio.

CELAR.- Recular. Se dice de la caballería que uncida al carro se la obliga a recular e ir para atrás. "Meter de *cela*" es dar marcha atrás a un carruaje o vehículo.

CELEMÍN.- Del hispanoárabe *tamani*, medida para áridos equivalente a cuatro cuartillos. También, superficie agraria que se podía sembrar con dicha medida, variable según regiones.

CELLISCA/ CENISCA.- Temporal. Borrasca de aguanieve con viento racheado.

CENCERRADA.- Acompañamiento que al son de esquilas y cencerros se hacía a los novios que contraían nupcias en carnaval. Y sobre todo, si uno de los contrayentes era viudo/a. También, serenata.

CENSO.- 1) Contrato por el cual un bien inmueble quedaba sujeto al pago de una renta anual, debida al préstamo recibido. Existían distintas modalidades. 2) Fig., carga. Se dice de la persona torpe y pesada. (v) **Penco**.

CERCIORARSE.- Afianzarse en un juicio. Asegurarse de que algo es verdad: " Antes de hablar, *cerciórate* bien ".

" **CERO** "- 1) Roscón; rosca de pan que se engulle con avidez: " Te has comido un buen *ceró* ". 2) Torpe. Se dice de la persona a quien se le achaca el haberse embrutecido de comer tanto pan: " ¡Vaya un *ceró* que estás hecho! ".

" **CIAMBRERA** " . - Fiambreira. Recipiente de cocina propio para contener fiambres o para llevar estos u otros alimentos - torreznos, tortilla, tajadas - al campo, para comer.

CIMBREAR.- En sentido figurado, castigar. Amenaza que se profería para intimidar a los niños: " No des guerra que te *cimbreo* ". Solía entenderse el castigo con una vara flexible o mimbre.

CIZALLA.- Tijeras grandes usadas para podar con una sola mano. También servían para cortar alambre, latón o chapa.

COBERTIZO.- Espacio cubierto en el corral de la casa que sirve de refugio a los animales o para dejar en él los aperos de labranza. (v.) **Tenada**.

COBERTOR.- Manta para abrigar la cama que se coloca entre la sábana de arriba y la colcha.

COCOSO / A.- Se dice de las frutas y viandas dañadas por cocos y gusanos.

COCHQUERA.- Cochinerá, pocilga.

CODAL.- Espesor de un cuerpo de la altura de un codo.

CODERA.- Remiendo que se echa a una prenda en la parte de la manga que cubre el codo.

CODICILO.- Adenda. Añadido a un testamento en el que se recogían las últimas voluntades del testador, rectificando lo dispuesto con anterioridad o haciendo nuevas mandas.

¡CODO!.- Expresión de rechazo que se hacía para denegar algo a un niño: una golosina, un juguete, etc. " Para ti, *¡codo!* ", se le decía, bien para castigarle por sus travesuras, bien para hacerle rabiár, al tiempo que se doblaba el brazo y se le mostraba de forma ostentosa. Venía a ser como el actual "corte de mangas" entre adultos, pero menos provocativo.

"**¡COJONA!**".- Eufemismo que para omitir el término sinónimo de testículos, y por malsonante, utilizaban las mujeres.

COLEGIAL.- Bufanda; chalina propia de los escolares, tejida con lana casera y usada para combatir los rigores del invierno en los páramos castellanos. Muchas madres envolvían con ella las orejas de su hijos cuando salían hacia la escuela del lugar, para evitar los sabañones.

COLIO.- Ahogadilla. Entrada de agua por las vías respiratorias, previa al ahogamiento

por inmersión.

COLODRA.- Cuerna. Especie de caja para llevar la piedra con la que los segadores afilan la guadaña. En ocasiones era un cuerno de res vacuna que colgando del cinturón del segador, se portaba en la faena de siega, conteniendo un poco de agua y hierbas para lubricar el filo de aquella herramienta.

COMPARANZA.- Comparación. Hacer *comparanza* significa comparar una cosa con otra. "No hay *comparanza* entre unos zapatos y otros".

CONCUMINA / CUNCUMINA.- Borrachera, **pítima**, cogorza.

" **¡CONCHE / O!**.- Exclamación para expresar enfado o enojo.

CONGENIAR.- Convivir; compenetrarse dos personas por tener los mismos hábitos, forma de pensar, etc. (v) **Lidiar**.

CONJUNTO.- Nombre con el que se designaba al marido en las partidas de matrimonio de los libros parroquiales a partir del primer tercio del siglo XIX. Equivalía a compañero.

"**CONQUE** ".- Expresión coloquial que equivale a excusa. Ej.: " Con el " *conque* " de que tenía prisa, se marchó sin pagarme ".

CONSORTE(S).- Aquella o aquellas personas que litigaban juntos. Es frecuente encontrarlos en los procesos de los Siglos XVI y XVII párrafos de este tenor: " Carta **Executoria** dada a pedimento de Juan Centeno y *consortes*..."

" **¡COÑA!** "/ " **¡COÑE!** ".- Otro eufemismo, propio del lenguaje femenino coloquial, utilizado para obviar el empleo de "¡Coño! " .

COQUELUCHE.- Tos ferina. Es un galicismo. Consta reiteradamente como causa de mortalidad infantil en las partidas del siglo XIX.

CORNEJAL.- Resto de una parcela. Esquina no labrada de la misma.

CORNEZUELO.- Hongo parásito de la espiga de centeno en forma de cuerno que impide su desarrollo. Es dañino si se mezcla con la harina de dicho cereal.

CORRUSCO.- Mendrugo de pan. Se empleaba indistintamente para designar al pellizco de corteza o cantero recién salido del horno, que para el resto que quedaba en el cajón unos cuantos días.

CORVA(S).- La parte opuesta a las rodillas, por donde dobla la pierna.

CORVO/A.- Curvo/a. Arqueado, corvado.

COSCOJA / COSCOJO.- Matorral de encina y hoja que cae del mismo, apto para

enrojar el horno, por lo que también se llama **hornija**.

COSCURRO.- (v) **Corrusco**.

COTORRO(S).- Los nudillos de los dedos o falanges de la mano cuando ésta se convierte en puño. Al golpe dado con él se denomina **cotorrazo**.

CRESATÉN.- Satén. Tela de seda o de algodón empleada para blusas y otras prendas de vestir femeninas.

CRESPO.- 1) Dícese del gallo con plumaje algo rizado. 2) Irritado. "Se puso *crespo*", quiere decir que se envalentonó y amenazó a alguien; esto es, encrespado.

CRETONA.- Tela de algodón estampada. Toma el nombre de Cretón, pueblo normando en el que se empezó a fabricar.

CRICADA.- Queja que plantea una persona puntillosa a quien su interlocutor no está dispuesto a hacer mucho caso: " No me vengas con *cricadas* y déjame en paz ". Posiblemente derive de **críca**, como **criquero** (remilgado). (v) **Acrucarse**.

CUAJARÓN.- Coágulo de sangre; sangre cuajada.

CUARTA.- 1) Palmo . Distancia, con la mano abierta al máximo, desde la punta del dedo pulgar a la del meñique. 2) Juego en el que lanzando alternativamente dos monedas - una cada jugador - al rebote contra la pared, ganaba aquel que lograra medir la distancia entre ellas con un palmo o cuarta.

CUARTAL.- Medida agraria de unos 200 metros cuadrados. También, medida para áridos equivalente a 7 litros aprox. En León esta equivalencia era sensiblemente inferior.

CUARTILLO.- Medida de capacidad, para áridos y líquidos, variable según las regiones. Solía equipararse a la cuarta parte del litro.

CUARTÓN.- Madero de determinadas medidas, apto para la construcción.

CUBRIR.- Fecundar el macho a la hembra.

CUCAR.- Hacer burla a una persona a escondidas, llamando su atención con sonidos guturales, sin dejarnos ver. (v) **Susañar / sosañar**.

" **CUCHAR** " .- Cuchara.

CUCHITRIL.- Estancia de reducidas dimensiones, poco confortable y mal amueblada.
Chiribitil.

CUELGA.- Agasajo que se hacía a una persona el día de su cumpleaños. Consistía en echarle al cuello una cadena de oro, joya o **colgajo** como regalo. Vid.: **P. Isla: Historia del**

famoso...

CUÉVANOS.- Pareja - una o dos- de cestos pequeños unidos, que servían para el acarreo de uva u otros frutos. También se denominan **carguillas**. Hace mención de ellos Quevedo en su *Vida del Buscón D. Pablos*, al describir al **dómine Cabra**.

" **CUPON** ".- Forma impropia del verbo **caber** en su 3ª persona del plural del pretérito indefinido - pasado simple -. Es un vicio extendido a otras formas verbales tales como "**supon**", "**tuvon**", etc, empleadas en lugar de **cupieron, supieron o tuvieron**.

CURRELAR.- Trajinar, trabajar; buscarse la vida. Hoy decimos, **currar**.

CURRO /A.- Pato/a; **parro/a** (v). Ave acuática. Es un leonesismo.

- CH -

CHAMBERGO.- Derivado de **Schomberg**, mariscal que introdujo esta prenda en el uniforme militar para la guardia de un regimiento creado en Madrid durante la minoría de edad de Carlos II. Sombrero de esa moda o estilo. Aquí se aplica a una especie de gabán entallado.

CHAMBRA.- Prenda femenina a modo de blusa sin mangas.

CHAPAZAL / CHAPATAL.- Lodazal, terreno pantanoso.

CHAPÍN(ES).- Calzado femenino revestido de corcho para aislar los pies del frío y la humedad. Estuvo muy generalizado entre la clase acomodada de los Siglos XVII y XVIII.

CHAPODAR.- Fig. suspender a alguien en un examen. "Se presentó a los exámenes de septiembre y también le *chapodaron*".

CHARRAMANDUSCO/A.- Ordinario/a. Dícese de aquella cosa - vestido, tela o labor- que no tiene buena calidad y resulta ser de pésimo gusto.

CHARRÁN.- Fanfarrón, jactancioso. Se dice de aquel que promete y luego incumple su palabra. Quedar como un *charrán*, es quedar mal por incumplir lo acordado.

CHAVETA.- Pasador; clavija para cerrar una puerta o cancela. Fig.: La mente, la cabeza, los sesos. Así, " perder la *chaveta* ", se asimila a perder la memoria o alguna facultad mental.

" **CHINCHÓN** ".- Chichón. Bulto ocasionado en la cabeza como consecuencia de un golpe.

CHINELA(S).- Calzado de andar por casa semejante a las **babuchas**.

" **CHISTE** ".- Fam., el punto de sazón de una comida: " Comimos unas patatas con carne y, la verdad, tenían poco *chiste* ". (v.) **Sainete**.

CHOFE.- Bofe; el pulmón o liviano de una res o de un cerdo, utilizado a veces para comer en fresco -**chanfaina**- o para hacer chorizos de baja calidad.

" **CHUCHAR** "- Achuchar. Apretar; presionar. Estrujar una cosa contra otra. Se decía a propósito de sacar la grasa del tocino o del chorizo, apretando con un trozo de pan sobre el plato para que soltase la pringue.

CHUNGA.- Guasa. Burla. " Estar de *chunga*", es estar de broma

- D -

"**DE QUE...**".- Modismo que se emplea en la conversación habitual, equivalente a "después que...". Por ejemplo: "**De que** vimos que no llegaba, nos marchamos", esto es: Como vimos que... "**De que** dieron las once, nos fuimos a cenar", es decir: Así que dieron las once...

DESAHIJADO/A.- Desheredado/a. Se dice del hijo o hijo a quienes su padres han excluido de la herencia paterna, por lo general por su despego a la familia o por haber recibido un trato más favorable respecto a sus hermanos.

DESENRATAR.- (v) **Enratar.**

DESHOJA.- Aquella parte del término o del **terrón cerealístico** que en los cultivos de "año y vez", no correspondiéndole ser sembrada, se hacía sementera en ella con carácter excepcional. Por esa razón, las tierras sembradas a *deshoja*, destacaban entre las de **barbecho** u hoja de descanso. (v.) **hoja** y **trashoja**.

DESMANGUILLAR(SE).- Desmangar(se); quitar el mango a una herramienta.

DESPINTAR(SE).- Perder las señas de identidad de una persona a quien se conoce por "la pinta", es decir, por los rasgos de sus progenitores o por su lugar de origen. Es corriente oír expresiones tales como: "Le vi una vez y ya no se me *despintó*".

DESVAÍDO.- Descolorido. Se dice de aquello que ha perdido algo la tonalidad.

DEVANAR.- 1) Fam., caminar de prisa. 2) Fig. y fam., pensar, cavilar: " No te *devanes* más los sesos "

" **DIEZ** " (**Las**).- Tentempié. Hora en que se tomaba un refrigerio haciendo un alto en las faenas agrícolas. Era una segunda comida entre el desayuno y el almuerzo.

DIVIESO.- Tumor cutáneo, doloroso y supurante.

"**DORMILONA**".- Borrachera. Estado de embriaguez en que el individuo afectado se muestra adormilado o adormecido.

DRIL.- Cierta clase de tela fuerte.

- E -

EMBARRADERA.- Paleta de albañil apta para dar de barro y retejar las paredes.

EMBARRAGANADO/A.- Embarazado; ocupado/a en obras de limpieza doméstica con poco espacio para desenvolverse.

EMBRASILADO.- Candente. Hecho una brasa. Se dice del hierro o utensilio de cocina que sale de la lumbre al rojo vivo. También, **albo**.

EMBUDAR.- Colocar el embudo en una vasija o recipiente para llenarlo.

EMBURRIAR.- 1) Empujar. " Le dio un *emburrión* y bajó rodando las escaleras ". (v.) **Envión.** 2) Traspasar a otro una cosa no deseada: " Todo lo que él no quiere, me lo *emburria* a mí ".

EMPELAR.- Reunir cartas del mismo palo en determinados juegos de naipes. Encartar.

EMPUNTIAR.- Endosar. Traspasar a otro una cosa no deseada o de responsabilidad. Así, hemos escuchado expresiones de este tenor: " Si te lo *empuntia*, no digas que sí; di que no "

ENANCHAR.- Ensanchar. Hacer una cosa más ancha. Fam., engordar: " Como ha *enanchado*, no le vale la ropa ".

ENCALICANTARSE.- Animarse. Poner empeño en hacer algo. "Se *encalicantó* y no hubo quién le frenase".

ENCETARSE.- Llagarse. Se dice de la persona que por llevar mucho tiempo enferma en cama comienzan a abrísela las carnes.

ENCINETE.- Encina pequeña. Chaparro.

ENCISCAR (CISCAR).- Encizañar. Meter cisma. Meter mal a una persona para que riña o se enemiste con otra: " No paró hasta que les *enciscó* a los dos ".

ENDILGAR.- 1) Endosar, atribuir una carga o culpa a alguien. Este sentido tiene la frase: "No lo quería él y me lo *endilgaron* a mí ". 2) Echar la vista o poner a uno la mano encima: " ya le *endilgaré* yo...", proferido en tono amenazante.

ENFOSADO / A.. Se dice de la persona, y más concretamente del niño o niña recién nacido, mofletudo, hinchado. También, cebado. (v) **Papada(s)**.

ENHORABUENA.- Día y acto en el que los padres de los novios, tras la petición de mano, celebraban una comida en común en la casa de la novia, previa a la boda. Solía tener lugar el domingo en que se hacía pública en la iglesia la segunda amonestación.

ENJAEZADO/A.- Se dice de la caballería a la que se le ponen adornos en los arreos y se la unce al carro. También, por comparación, de la persona que va bien vestida. Así : el día de la boda, iba muy bien *enjaezado*.

ENJARETAR.-Fig. y fam.: Pasar a otra persona un trabajo o responsabilidad que no se quieren asumir. (v.) **Endilgar.** Ej.: " A mí no me gustaba, pero me lo *enjaretaron* ".

ENRATAR(SE).- 1) Liar una cuerda o madeja formando ovillo. 2) Trabarse, liarse los pies con un alambre, cadena o cordel. Quedar libre de la traba es *desenratarse*, desliarse.

" **ENSINVERGÜENZA** "- Sinvergüenza. Falto de vergüenza, de pudor o de recato. Se dice de quien se comporta de forma descortés o falto de escrúpulos.

" **ENTOLLAR (SE)** "- (v) **Tollar(se)**.

ENTORNAZO.- De entornar. Vuelco que sufría un carro, generalmente cargado de mies, por impericia de quien lo guiaba, por el mal estado de los caminos o por ambas cosas a la vez.

ENTRELIÑO.- Espacio que queda en una viña o plantación entre dos filas - **linios** - de cepas.

ENVASAR.- Fig. y fam., beber sin moderación. "Se fue por la tarde a la cantina y estuvo *envasando* hasta la noche".

ENVERRECER.- Cubrir. Llevar una cerda de cría al verrón, verraco o cerdo padre para que la empreñe; esto es, hacerla concebir.

ENVIÓN.- Empellón. Empujón. Desplazamiento violento que sufre una persona. (v.) **Emburriar.**

ENVOLUNTAR.- Querer. Poner voluntad en algo. " Como no *envoluntaba* en casarse, sus padres le buscaron una novia ".

ERA.- Bancal de cultivo apto para el riego por inundación.

ERISPELA.- Erupción cutánea infecciosa que se caracteriza por el color rosado que toma la piel.

ESCABUCHAR.- 1) Cavar, limpiar de hierbas los surcos de una plantación mediante una azadilla o una escardadera. 2) Fig. Rematar a uno en el lance definitivo de un juego, tras lo cual suele mandársele a "*escabuchar* cebollinos", esto es, "a paseo". También, *escarruchar* (v.).

ESCAMPADO.- Descampado. Campo abierto; terreno al aire libre.

ESCANDA.- Pequeña astilla punzante de madera que se clava en la piel, ocasionando una herida.

ESCAÑAR.- Podar. Cortar las ramas gruesas de un árbol, en particular de una encina.

ESCARAPELA.- 1).- Riña; trifulca propia de mujeres. (v.) **Zaragata.** 2).- Adorno que a modo de divisa se ponía en los sombreros. Se usa esta palabra como amenaza o reprobación en frases de este tenor: " No me traigas eso a casa, que te lo pongo de *escarapela* ". También, "... por **montera** ".

ESCARBÓN.- Acto de escarbar o remover el brasero con la **alambarrera** (v) o la paleta para avivarle.

ESCARDADERA.- Útil agrícola empleado para limpiar de malas hierbas y cardos los sembrados, semejante a una azadilla. Escardillo/a.

ESCARRUCHAR.- Fig. ganar, agotar el dinero del juego a uno de los jugadores. "Estuvo jugando y le *escarrucharon* todo lo que tenía". (V.) **Escabuchar.**

ESCOBAJO.- 1) Escoba ya gastada. 2) Resto del racimo de uvas una vez desgranado.

ESCOTAR.- Poner una cantidad entre varias personas para el pago de un gasto común, a partes iguales. " Si *escotamos* entre todos, tocamos... a tanto"; " A *escote*, nada es caro ", eran frases muy corrientes en el habla local.

ESCLAR.- Cortar con un **hocín** (v) o herramienta cortante las hojas de la remolacha para limpiarla.

ESCUPITIÑA.- Escupitajo; salivazo. Jugar a la *escupitiña* era ponerse los niños en corro lanzándose salivazos unos a otros.

ESGARRAMANTAS / DESGARRAMANTAS.- No tiene una acepción muy precisa, pero viene a equivaler a desarrapado. Persona menesterosa sin oficio ni beneficio.

" **ESLOMAR(SE) " / DESLOMAR(SE).**- Trabajar hasta caer rendido. En sentido figurado, amenaza exagerada de castigo que se hacía a los adolescentes: "No te muevas de aquí, que te (*d*)*eslomo*".

ESMIAJAR / ESMIGAJAR.- Desmigajar. Desmigar. Hacer migas con el pan. (v) **Miaja** / **Mieja.**

ESNUCAR(SE) / DESNUCAR(SE).- Quebrarse los huesos de la nuca como consecuencia de una caída o accidente. Se emplea figuradamente con dos sentidos: Como amenaza, " no hagas eso que te (*d*)*esnucó* ", o como comentario con cierta ironía: " Para resolver ese problema no hay que *esnucarse* mucho ".

ESPARRAMAR.- Desparramar. Esparcir; derramar semillas u otras sustancias por el suelo.

ESPEJUELO.- Callosidad o capa córnea que tienen algunas caballerías en sus patas.

ESPELUCHAR / DESPELUCHAR.- Perder el pelo un animal o una prenda. " Tuve un abrigo y era tan malo que se me *despeluchó* enseguida ". (v.) **apeluchar.**

ESPOLIO.- Trifulca, pelea, riña, **espolín.** "Menudo *espolio* tuvieron; se enteró toda la vecindad".

ESPURREAR.- Lanzar por la boca a chorro agua o restos de comida. **Espurriar.**

ESPUTO.- Expectoración, flema, **gargajo** (v).

ESTAMBRE.- Cierta clase de hilo con el que se fabricaban las telas de **estameña.**

ESTEMPANARSE / ESTAMPANARSE.- Estrellarse. Darse de frente contra algo rígido. También se empleaba como amenaza: " No me hagas burla que te *estempano* ...". Y solía añadirse: "...los sesos contra la pared "

ESTONTONAR.- Atontar. Dar un golpe a uno en la cabeza. Se profiere también como amenaza: "No des guerra, que te *estontono*".

ESTREGAR.- Frotar la ropa para que al lavarla salga la suciedad. También, restregar.

ESTRIBAR.- Hacer fuerza con los hombros, los codos o las espaldas. "¡Deja ya de *estribar* ! ". Fig. dar muestras de inquietud y desasosiego. " No para un momento; está siempre *estribando* y dando guerra "

ESTRIBILLO.- Muletilla que uno repite en una conversación. También, excusa: " Ya viene con el *estribillo* de que..." o, " ya viene con la copla...".

ESTRINQUE.- Cadena de eslabones gruesos apta para faenas de arrastre y actos de fuerza en el tiro. Es un anglicismo.

ESTURAR.- Quemar levemente una tela con la plancha, al pasarla demasiado caliente por encima.

EXHALACIÓN.- Rayo, centella. Se aplica a la persona que camina muy rápido. Así: Iba como una *exhalación*, equivalente a : Iba como una centella.

- F -

FACIÓN(ES).- Rasgo(s) de la cara; partes del rostro. "Por las *facciones*, era a su padre", es una expresión que denota el parecido de una persona con su progenitor. "Ser mal *faccionado*" equivale a ser feo, mal parecido o mal encarado.

FALAGÁN.- Se dice de la persona descuidada y laxa, tanto en su atuendo como en su comportamiento. (v.) **Haragán.**

FARFALLOTA.- Indigestión. Comida copiosa. Empacho.

FARFOLLA.- Cosa de valor sólo aparente. Así : "Fue a comprar y no trajo más que *farfolla*" (bulto).

FATUO A NATIVITATE.- Hemos visto este calificativo al consignar las partidas de nacimiento del siglo XVIII para dar a conocer que el recién nacido venía al mundo con serias taras, traducido luego como "tonto de nacimiento".

FEJE.- Haz, gavilla. Atado de mieses o ramas de leña en verde, o ya secas.

FENECER.- Morir, perecer.

FIEL DE FECHOS.- Fedatario. Escribano público que daba fe de la veracidad de un documento o suscribía un testimonio. Actuaba a modo de notario.

FLEBOTOMIANO.- Sangrador. Título que exhibían algunos cirujanos y que les facultaba para hacer sangrías a los enfermos que se avenían con él mediante una **igualá** (v.) o concierto, que consistía en un pago anual en dinero y/o en especies por los servicios prestados.

FOMENTO(S).- Medicamento que se aplica exteriormente - paños calientes- para calmar un dolor mediante protección y abrigo en la parte dolorida.

FORNIDO/A.- Robusto/a. Dícese del muchacho o muchacha bien desarrollados.

FORRAJE.- Hierba o cereal que se siega verde para el ganado vacuno. Antiguamente se conocía como **herrén.**

FRIEGA.- Fig.: Zurra; tunda de azotes. (v.) **sabaneo.**

FRIURA.- Frialdad. Calidad de frío.

- G -

GALLADURA.- Mancha sanguinolenta que se observa en ocasiones en la yema de un huevo.

GAMÓN(ES).- Planta que crece en suelos húmedos, de la familia de las liliáceas, a cuyas raíces se le atribuyen propiedades medicinales en enfermedades de la piel.

GANCHO.- Parte que se desgaja de un racimo de uvas.

GARAÑÓN.- 1) Asno semental. 2) En algunos lugares, fig. y fam., mozo soltero.

GARNACHA.- Cierta variedad de uva tinta que se utiliza para dar color al vino por destilar un mosto color añil. El nombre procede, tal vez, del pueblo italiano de Vernazza, en Liguria.

GARNATAZO.- Manotazo. Zarpazo. Golpe violento dado con la mano. Tal vez es un americanismo. En Colombia, **garnatada**.

GAVIA.- Zanja para delimitar dos propiedades o desagüe que facilita el alivio de un lugar anegado.

GAVILÁN.- Uña de acero que sirve de tope al eje de algunas herramientas: cizallas, tijeras de podar, etc., e impide el giro completo - y a la vez el retroceso- de dicho eje. También, la hoja cóncava de esas herramientas.

GENIJO / JENIJO.- Planta anual de tallo fino y hasta un metro de altura, que se cría en los sembrados y es muy apetecida por los conejos.

GIBAR(SE).- Fastidiar(se), molestar(se). Jorobar(se). **Amolar(se)**.

GOLONDRINO.- Tumor que sale debajo de la axila o sobaco.

GORGORITAR.- Hacer burbujas un líquido al pasarle de un envase a otro, en el embudo o en la boca del recipiente. Más propiamente se dice del sonido que produce.

GORJA(S).- La garganta. Se emplea indistintamente en singular y en plural.

GRAMA.- Planta gramínea rastrera, de raíces expansivas, que se cría en los sembrados y dificulta el crecimiento de los cereales, con los que tiene bastante parecido. " Crecer como la *grama* " significa proliferar y extenderse algo rápidamente.

GRAMIL.- Herramienta a modo de escuadra que usan los carpinteros para trazar líneas paralelas sobre las tablas y maderos.

GRANZA(S).- Restos de paja y grano - espigas mal trilladas- que quedan después de aventar la **parva**.

GRUMO.- Coágulo que se forma en un líquido a disolver en él sustancias en polvo, como la harina.

GUALDA.- Planta de flores amarillas empleada en tintorería y cultivada en algunos pueblos de Castilla en el S. XVIII.

GUARAR.- Incubar los huevos las gallinas cluecas calentándolos con su cuerpo. Al huevo inútil o no incubado se le llama **guaro/huaro** (huero), esto es, vacío.

GUIJO.- Raicilla de una semilla apenas empieza a germinar. Ocasionalmente oímos expresiones de este tipo: " Tenía guardadas las lentejas en un saco y están con el *guijo* fuera ".

También se daba este nombre al agujijón de los insectos. " Le picó una avispa y le clavó el *guijo* ".

"GUINDAR".- Robar, sustraer, birlar. Se emplea cuando se hurta una cosa a alguien en un descuido.

- H -

HABA.- Tumor que se les forma a las caballerías en el paladar y les impide comer.

HARAGÁN.- Del árabe *faraga*: ociosidad. Vago, ocioso; persona que evita el trabajo y la sujeción a él.

HEBRA(S).- Jamón de las paletillas del cerdo entreverado con fibras de tocino. Fam., vigor, salud, fuerzas de una persona: " Éste aguanta; tiene buenas *hebras* ", se decía cuando llegaba a la vejez.

HEMINA.- Medida agraria y para áridos de valor variable según regiones. En nuestra comarca se homologa como la doceava parte de una carga, y ésta como equivalente a una hectárea.; esto es, una *hemina* serían 833 m. cuadrados. Y en peso, 11 kilos (de cebada del país) y 14' 5 (de trigo candeal).

HERVOR.- Brote de agua que hierve. Faltar un hervor a la comida es no estar aún lista para servirse. Si se dice de una persona, es achacarle necedad o ser lento en comprender las cosas. "A ese le falta un *hervor* todavía".

HITO.- Marra, mojón o **majano**. Testigo que se pone para delimitar una propiedad o para marcar un itinerario. En otras regiones se denomina **fito**, término origen de muchos topónimos.

HOCÍN / HOCINO.- Hoz pequeña.

HOJA.- 1) Lámina grande de tocino blanco; mediana. 2) Parte del *terrón cerealístico* de un término municipal que alterna sembradura con barbecho; esto es, que se siembra un año sí y otro no (cultivo de "año y vez"). (v.) **deshoja** y **trashoja**.

¡ HOSPE /A !.- Interjección con la que se conmina a alguien a marcharse por estar molestando. Equivale a: ¡ Fuera de aquí !.

HOYA.- Fosa, sepultura.

" HUERGA " / HUELGA.- Pradera comunal donde pastaba el ganado holgón; esto es, el ganado de engorde no dedicado a labores del campo: vacuno, mular y caballar (jatos o terneros, potros, pollinos, etc.).

HULE.- Mantel o tapete de fibra plástica que se pone para cubrir la mesa en las comidas.

- I -

IGUALA.- Convenio; ajuste entre dos partes que les obliga mutuamente. Estos convenios solían hacerse entre el médico y los vecinos del pueblo. También con el barbero. Solían tener un año de vigencia. El cobro, en dinero o en especie, solía correr a cargo del alguacil y se llamaba también **valanda**. Hasta los años cincuenta seguían empleándose los términos: "Médico de *igualá*", e "*Iguala* médica". (v.) **Avenido**.

" **IMPERIO** "- Fig., orgullo. **Sobre sí**. Se llama **imperiosa**, a la persona altiva, soberbia y mandona. " Tiene un *imperio* que se cree Dios "; " es un creído y un *imperioso* ", suele decirse al respecto.

INCORDIO.- Se dice de la persona pesada y molesta.: " ¡Vaya un *incordio* que está hecho ! ".

" **INFIERNO** "- Cajón, en las máquinas aventadoras, en el que se depositan las malas semillas o aquellas que por mermadas no sirven para simiente.

- J -

JACONA.- Tejido de algodón con **tafetán** blanqueado.

JA EZ.- Fig., calidad de una cosa; incluso cualidad de una persona: de buen o de mal *jaez*.

JALAR.- Jamar. Comer con ansia; tragar. También, manducar. (v.) **Manducatoria**.

JAQUETILLA.- Chaquetilla. Chaqueta algo más corta que lo normal.

JARRILLA.- Espina vertebral del bacalao.

JENIJO.- (v) **Genijo**.

JERGUILLA.- Tela fina de seda o de lana semejante a la **jerga**.

" **JERINGAR(SE)** "- Molestar(se), fastidiar(se). **Amolar(se)**, **gibar(se)** (v).

JÍCARA.- Soporte aislante en los postes de la luz sobre el que descansan los cables. Suele ser de cristal o de loza y tiene forma de taza o **jícara**, de ahí su nombre.

JUANETE(S).- Deformaciones de los dedos gordos de los pies. " Anda mal; tiene *juanetes* ". Es un despectivo de Juan, nombre generalizado entre siervos y campesinos, estamento social muy afectado por esa deformidad.

JULEPE.- Fam., reprimenda, amonestación áspera.

JUMERA.- Borrachera. (v.) Dormilona.

- L -

LACTICINIO(S)- Alimentos derivados de la leche (queso, mantequilla, requesón, etc.), cuyo consumo estaba permitido en días de abstinencia.

LAMPARÓN(ES)- Manchas grandes en la ropa, por lo general de grasa.

LANCHA.- Piedra pequeña, plana y delgada.

LANILLA.- Tejido de lana fina no muy consistente.

LAÑADOR.- Persona que se dedicaba a reparar los cacharros con lañas (v.), uniendo los trozos de barro o porcelana rotos.

LAÑA.- Grapa utilizada para unir dos piezas. También, para suturar una herida.

LAPO.- Fam., látigo; cinturón. "Andar ligero el *lapo*", significa amenazar a los niños con soltarse el cinturón y castigar a los desobedientes.

LATA.- Madero sin pulir propio para la construcción de establos y dependencias rurales. (v.) **Cuartón.**

LATRE.- Ladronzuelo, ratero. (v.) **Randa.**

" **LEANDRA** ".- Nombre familiar dado a la moneda de una peseta.

LECHERINA.- Lechetrezna. Planta anual que segrega un jugo lechoso semejante al de la higuera, apta para el consumo de los animales domésticos (conejos, cerdos, cabras, etc.).

LEBREL.- En alusión al perro que caza las liebres, se dice de la persona de movimientos rápidos y con buenos reflejos, además de experimentada y un tanto taimada. " Vaya *lebrél* que está hecho ". En sentido opuesto se emplea **podenco** (v.)

LEGRA.- Cuchilla curva de doble filo, apta para trabajar el interior de los zuecos.

LENDRERA.- Peine de púas finas y muy juntas usado para sacar las liendres o huevas de los piojos.

LENGUARUDO.- Lenguaraz. Parlador, parlanchín. Que habla lo que no debe.

LIDIAR.- Fig., congeniar con otra persona; convivir compartiendo cosas en común. Se dice de las buenas o malas relaciones familiares entre suegra/nuera, cuñadas, etc. " Se casó y no *lidia* con la suegra...".

" **LÓNDIGA** ".- Alhóndiga. Del árabe *fūnduq*. Almacén o depósito para la compraventa de granos y semillas. (v.) **Pósito**. De la misma raíz procede la palabra **fonda**; esto es, casa o albergue de viajeros. " Comer más que una " *lóndiga* ", significa comer con voracidad, tal vez por la condición de organismo recolector que tenían la alhóndiga.

" **LONDRA** " .- Alondra. Pájaro de pequeño tamaño, de color pardo, que se alimenta de insectos y semillas.

" **LUCES** ".- Inteligencia. "Ser de cortas *luces*" es tener un corto entendimiento.

LUEZA.- Fango, lodo. Cieno que forman las aguas estancadas.

- LL -

LLANTINA.- Llorera. Llanto desconsolado : " Menuda *llantina* cogió "

- M -

MACEAR.- Fig., insistir en una cosa hasta conseguirla. Porfiar ; persistir en una idea.

MACHÓN.- Viga que soporta la techumbre o cubierta de un edificio.

MACHORRA.- Oveja estéril. Por extensión, hembra discapacitada para tener hijos. Más impropriamente, mujer de ademanes y conducta hombruna.

MADROÑO.- Borla redonda hecha de lana, algodón y otros géneros de punto, propia para adornos femeninos y que se coloca en gorros, bufandas, etc. (v) **Pompón**.

MAHÓN.- Tela fuerte de algodón, usada para confeccionar ropa de faena.

MAJADA.- 1) Lugar que sirve de establo o aprisco del ganado lanar, en el que solían guarecerse y pernoctar también los pastores. 2) Excremento de los animales de labor.

MAMELÓN.- 1) Bulto carnoso que se forma en la piel. 2) Muñón; vástago amputado. 3) Fig. persona torpe. " ¡ Vaya *mamelón* que estás hecho ! ". Se emplea con el mismo sentido y sinónimo de mameluco y de melón.

MANDANGA.- Bofetada. Golpe que se da a mano vuelta y amenaza: " Haz lo que te digo o te doy una *mandanga* "

MANDILETE.- Vestimenta de diario propia de niñas que estaban en la segunda infancia.

MANDUCATORIA.- La comida presta para su consumo. También, **manduca**. Y **manducar** ; esto es, comer. Aquí se emplea con el sentido de comer con pocos miramientos. (v.). **Jalar**.

MANIEGO / A.- Persona que maneja las dos manos. Ambidextro.

MANO.- Espacio de tierra que se recolecta, laboreo o trabaja en cada turno, según el número de trabajadores que tomen parte en la faena. Así, en la vendimia, el conjunto de **linios** o filas de cepas que se recogen por una cuadrilla de extremo a extremo de la finca, es una **mano**. Hay **mano de ida**, **mano de vuelta** y **última mano**. Esta, es con la que se finaliza la faena.

MANTENCIÓN.- Manutención. Mantenimiento de una persona aportando víveres para su consumo. Solía ser práctica propia de los amos para con los criados y **agosteros** a quienes contrataban por un sueldo y la **mantención**.

MANTEO.- Acto de lanzar al aire a una persona y recogerla con una manta que sostiene otras por las 4 esquinas. Se describe la escena en uno de los capítulos de **El Quijote**. Solía ser una diversión que se hacía para afrentar a la persona manteada por haber cometido alguna falta. Se utiliza como advertencia para reprimir conductas fanfarronas : "No hagas eso, que te **mantean**".

MANTEO(S).- Rodado; prenda femenina sujeta a la cintura.

MAÑA / MAÑIZO.- Haz; gavilla. Atado de mieses que cabe en una mano.

MARINADERO.- Varilla de metal que unce a dos caballerías por el morro y hace que ambas vayan hacia el mismo lado cuando se las guía haciendo uso de los ramales. Es una pieza de unos 50 ms. por uno de grosor, que se sujeta a las cabezadas de la pareja de bestias, a la altura de la boca.

MARUSO/A.- Emigrado gallego que fija su residencia temporal o definitiva en algún pueblo castellano y a quien delata su peculiar forma de hablar. Antaño era frecuente la llegada de cuadrillas gallegas al campo castellano para realizar tareas de verano: siega, trilla y similares.

MATACÁN.- Liebre macho, vieja y corrida por los perros, capaz de reventar a un galgo en la carrera.

MATACANDILES.- Planta herbácea muy común en las cunetas y linderas de las fincas.

MATERIA.- Pus que segrega una herida infectada.

" **MEAPOQUITO** ".- Niño o niña remilgado.

MEJER.- Batir. En particular, los huevos: " Tomó un huevo *mejido* ". Remover un líquido para que se mezcle una sustancia disuelta en él. (v.) **Remejer**.

MELOTE.- Residuo azucarado muy dulce. Zumo que segregan las frutas muy maduras, tales como uvas, higos, ciruelas, etc.

MERMADO/A.- De mermar: disminuir. Se dice, en tono despectivo, del niño/a que ha crecido poco. También del trigo o semilla que no ha desarrollado.

METICÓN.- Fam., **metomentodo**. Aquel que se inmiscuye en asuntos que no le son propios .

" **MIAJAS / MIEJAS** "- Migajas. Residuos o partículas de pan que queda sobre la mesa al partirlo. (v.) **Esmiajar / esmiejar**.

MOCEDAD.- El conjunto de mozos de un pueblo. La juventud o gente joven. También la edad en esa etapa de la vida. Ejs .: "La *mocedad* hoy, ya no se divierte como antes". "En la *mocedad* se hacen cosas de las que luego uno se arrepiente".

MOLONDRONES.- Fam., harapos; ropa vieja desordenada y esparcida por la casa. No tener mas que *molondrones* es prueba de desorden y poca dedicación a las tareas propias del hogar: lavar, planchar, zurcir las prendas...

MOLTURAR.- Moler. Obtener la harina de los cereales.

MOLLAR.- Dícese de aquello que es fácil de partir o romper: almendras (**mollares**), nueces, avellanas, etc.

MOMIO.- Carne magra; carne sin hueso más apetecida por algunas personas. "Se comió el *momio* y a mí me dejó el hueso".

Referido a alguien, se dicen *momios* a las carnes de una persona obesa: " ¡Vaya *momios* que tiene de cintura para abajo".

MONDONGO.- Embutido de baja calidad hecho con las vísceras de los animales. Morcilla.

MONTERA.- Especie de gorra para abrigo de la cabeza. "Poner por *montera*" es amenazar a alguien con estrellarle algo sobre la cabeza si no obedece: "Come eso, o te pongo el plato por *montera*". (v.) **Escarapela**.

MOQUERO.- Pañuelo para limpiarse los mocos.

MORCAJO.- Envuelta de trigo y centeno para pienso o para siembra. A veces el pago de las rentas agrarias en especie se hacía en "pan mediado" (trigo y centeno o trigo y cebada), especialmente en años de mala cosecha. En otras parte se conoce como **tranquillón**.

MORINDANGA.- Excusa; disculpa. También, cosa vana y superflua.

MORMEAR.- Rezongar . Protestar en voz baja rumiando las palabras: " Deja ya de *mormear* y habla claro "; " Le mando hacer una cosa y siempre está *mormeando* ".

MORMERA.- Constipado de nariz.

MORRALA.- Fam., morral, zurrón para llevar la merienda al campo usado por pastores y

campesinos.

MORRERAS.- Los labios -morros- cuando están manchados de restos de comida: " ¡ Límpiate esas *morreras* y no sean cerdo !

MORRETES.- (v) **Morreras.** Se dice también de los labios pintados de carmín.

MOVEDURA.- Aborto. "Tuvo una *movedura*", equivale a decir que tuvo un aborto.

MOYUELO.- Salvado fino con el que se hacía un pan basto.

MUCETA.- Prenda antigua de vestir a modo de **esclavina**. Tela con la que se confeccionaba dicha prenda.

MUELO.- Montón de grano ya aventado, listo para ser metido en sacos.

MULADAL/R.- Estercolero. Sitio reservado para echar el estiércol de los establos.

MULETO.- Mulo joven no adiestrado aún para el trabajo.

MULETÓN.- Tela afelpada usada en prendas de abrigo.

MURRIA.- Morriña, tristeza. Estar *murrioso/a* es estar triste. *Amurriarse* es entristecerse y estar *amurriado* significa tener el ánimo decaído.

MUZAR.- Embestir una res vacuna. Cornear.

- N -

NACIENCIA.- Nacimiento. El comienzo de algo o su origen. "Es ciego de *naciencia*". "Este río viene seco desde su *naciencia*".

NADIJA.- Creemos que es la pieza arqueada que en León se conoce como **nadea**, dispuesta sobre la piedra volandera o móvil del molino. También la hemos visto definida como: "*eje de hierro que une el de madera con las muelas*".

NEGUILLA.- Planta silvestre anual que crece entre los cereales, de semillas negras y algo menores que las del trigo.

NESGA.- Tal vez del árabe *nasga*: tejido . Añadido que se pone en una pieza de tela para hacerla más ancha y aprovecharla mejor. *Nesgar*, es añadir.

- O -

OBLADA.- Ofrenda que se hacía por los difuntos y que se entregaba al cura después de la misa. Solía consistir en una **hogaza** de pan y una jarra de vino. Me parece que aquí también se

llamó **oblada** a la ofrenda hecha en cera.

OBLIGADO.- Persona que se comprometía a abastecer a un pueblo de productos tales como carne, tocino, sebo, etc., estableciendo un contrato con las autoridades del concejo sobre pesas, precios, derechos y deberes de los *obligados*.

OFRENDA.- (v) **Oblada.** Por extensión, flores que ofrecían los niños y personas devotas a la Virgen, acompañando con cánticos marianos la ceremonia.

OLISQUEAR.- Oler. Guiarse por el olfato. Oliscar. Fig.: inquirir, indagar, "meter la nariz". " Siempre anda *olisqueando* por aquí, sin que nadie le llame "

OMBRIGO.- Ombligo.

ORGANDIL.- **Organdí.** Tela de algodón, fina y transparente, propia para el vestuario femenino.

OSCURECIDO (EI).- Parte de la tarde de transición a la noche. Anochecer; entre dos luces.

- P -

PABILO.- Mecha de una vela, de un farol o de un candil. También, **torcida** (v).

" **PAJARCITOS** ".- Canto que el día de la boda le hacían a los novios los mozos del pueblo a la hora de celebrar el banquete, previa autorización de la familia, siendo obsequiados por ello con dulces y licores. Eran cánticos de alabanza a los recién casados. Así :

*" La madrina es una rosa,
el padrino es un clavel,
el novio es un espejo,
la novia se mira en él".*

PAJARILLA.- El bazo del cerdo.

PAJEAR.- 1) Forma de comer la paja el ganado mula. 2) Fig. Forma de comportarse o conducirse.

" **PALANCANA** " (**PALANGANA**).- Jofaina. Vasija para lavarse la cara y las manos.

PALETO(S).- Los dos dientes centrales de la dentadura más planos y desarrollados que los demás.

PALITROQUE(S).- Residuos que quedan al trillar los garbanzos. Son las raíces y las ramas de la planta, troceadas.

PALUSTRE.- Paleta que usan los albañiles para **embarrar** o **lucir** techos, paredes, etc.

PAMEMA.- Fingimiento. "Hacer la *pamema*" es sinónimo de "**Hacer el paripé**".

PANAL.- Trozo de jabón en forma de paralelepípedo y peso aproximado de una libra (460 gms.)

PANCADA.- (v) **Pancuazo.**

PANCUAZO.- Caída; golpe que uno se da contra el suelo al resbalarse y caer panza arriba.

Entendemos que es una deformación de "panzada", tal vez porque esta palabra se escribía así: **pançada.**

PANERA.- Almacén donde se guarda el grano (trigo, cebada, etc.), una vez recogida la cosecha.

PÁNFILO.- Simple, corto, tardo en el obrar. ¡ Vaya *pánfilo* que estás hecho !.

PAPADA.- Pliegue que forma la piel del cuello en ciertos animales - entre ellos el cerdo -, y por extensión en personas de cuello corto y grueso. Es palabra derivada de **papo**, como **papear** y **papera**. También, sopapo y **sopapear** (v.).

" **PARRO** ".- Pato. (v.) **Curro** .

PASAPÁN.- La garganta. Alguna vez escuchamos la expresión: " A ese había que cortarle el *pasapán* ", equiparable a la más frecuente de: cortarle las **gorjas** (v), o cortarle el cuello.

PASMADO / A.- 1).- Fig. y fam., aterido de frío: " Salí a la calle temprano y me quedé *pasmado* de frío ". 2).- Fig. y fam., débil, irresoluto, enclenque: " Le pegan y no se defiende; se queda como un *pasmado* ". En este mismo sentido, se emplea como insulto: " ¡ Anda y defiéndete, *pasmado* ! ".

PAVISOSO/A.- Que tiene poca gracia; soso, simple.

PEANA.- La parte de un roble o de una encina que queda al ras del suelo al ser talados; esto es, raíz y parte del tronco. Pié.

PECINA.- Cieno que forman las aguas turbias estancadas. Se empleaba esta palabra con sentido comparativo: " Es negro como la *pecina* ".

PEDRÉS/A.- Gallo o gallina de plumaje irisado o tonalidad parecida a la de las perdices.

PELAIRE.- Cardador de paños. Era oficio bastante común en los Siglos XVII y XVIII.

PELANDUSCA.- Ramera. Puta barata. Pelleja. (v.) **Pielgo.**

PELONA.- Fam., Se dice de la helada fuerte.

PELLEJINA.- Odre pequeño.

PENCO.- (v) **Zopenco.**

PENSEQUE.- Se emplea entre nosotros con el sentido de pensativo e irresoluto. " Es un *penseque* "; esto es, no toma decisión alguna.

PEPÓN / A.- Muñeco/a mofletado. Aumentativo de Pepa, nombre familiar dado a las muñecas.

PERENTANO/A.- Perengano/a.- Persona indeterminada a quien uno recurre cuando ya se han agotado en la conversación otros términos homólogos: **fulano, mengano, zutano.**

PERILLÁN.- Fam., pícaro, granuja; persona astuta. Es un compuesto de los nombres castellanos **Pero** (Pedro) e **Illán** (Julián).

PERLESIA.- Paralís; parálisis. Era una causa frecuente de invalidez y muerte, al menos en los Siglos XVIII y XIX. Así lo hemos visto reflejado en algunas partidas de defunción de esos siglos.

PERNEAR.- Flojearle a uno las piernas por cansancio.

" **PERRA** ".- Rabieta del niño; llanto : "Cogió una *"perra"* que se pasó toda la mañana llorando".

" **PERROS** ".- Fam., desfallecimiento, cansancio en las piernas por haber andado uno mucho, o por haber trajinado sin parar. También, " estar muy *aperreado* "; es decir, atareado.

PESTOREJAZO.- Colleja, pescozón. Golpe dado en el **pestorejo**, parte posterior del cuello o cerviz.

PICACHÓN.- Pico de dos bocas o puntas, usado para cavar zanjas.

PIELGO.- Insulto dirigido a una mujer menospreciándola, equiparable a **pellejo** (ramera).

PILADA.- Ración que comen los cerdos en la pila que les sirve al efecto.

PIMPLAR.- Soplar; beber vino hasta emborracharse. Templarse. " Bebió tanto, que se *pimpló* bien *pimplado*".

PINA.- 1) Cuña de madera o hierro para distintas aplicaciones. 2) Cada uno de los sectores de madera curvos que forman la rueda del carro. 3) Fig.: cosa fútil, de escaso valor : "Además de ser caro, le metieron una buena *pina*".

PINCHAÚVAS.- Persona poco respetable a quien en tono despectivo se le aplica este apelativo: " ¿ Qué dice este *pinchaúvas* ?".

PINGANILLO.- Relecho. Carámbano que pende -pinga- de las canales. Fam., moquillo.

PINGAR.- Pringar. Mojar, pan en una salsa.

PINGO.- Fam., prostituta; mujer de vida airada. **Pelandusca.**

PINTOJO / A.- Se dice del gallo o gallina que tienen manchas o pintas de color distinto a su plumaje.

PIÑERA.- Cedazo. Consta como útil en los inventarios que se hacían en los testamentos.

PIO/A.- Se dice de la caballería de pelaje blanco con manchas de otro color.

PIPA.- Tonel, barril, barrica. Cuba pequeña.

PIQUERA.- Hueco abierto en el techo de un establo a la altura de los pesebres para arrojar por él paja, forraje o heno que sirva de pienso al ganado estabulado.

PISACAVONES.- Destripaterrones. Fig.: hombre inculto. Palurdo; persona poco letrada.

PISAMANDILES.- Se dice de la mujer poco desenvuelta en los trabajos domésticos.

PISPO/A.- Vivo, despierto; listo, espabilado .

PITAÑA(S).- Pitarras. Legañas. Se decía *pitañoso*, en tono despectivo, como sinónimo de legañoso. También, " lávate la cara y quítate las *pitañas* " .

PITERA.- Agujero pequeño por el que se escapa el contenido de un recipiente.

PODENCO.- En sentido figurado persona de movimientos torpes. Ignoramos la equiparación de este término con el de *podenco*, perro ágil para la caza - como el *lebrél* (v.) -, de buena vista y olfato. A no ser que el término encierre una ironía como puede verse en el dicho: ¡ Eres un *podenco* !, semejante a la comparación que se hace de alguien torpe de entendimiento cuando se le dice : " ¡ Eres un lince ! " .

POLCA.- Trifulca, pelea; bronca, pendencia, **espolín.**

! POLVO !.- Expresión para conminar a alguien a que se vaya de un lugar y se dé prisa: " ¡ *Polvo* de aquí, que no quiero verte más ! " . En ocasiones se sustituye por **¡ pólvora !**: " Llegas, lo dejas y, cuanto antes, ¡ *pólvora* ! " . Son semejantes los dichos: " Poner pies en polvorosa ", " Ir echando mecha ", " Poner tierra por medio ", etc.

POMPÓN.- Borla. Bola de lana, seda o algodón que remata un cordón y sirve de adorno en una prenda. (v.) **Madroño.**

" PORRAS "- Las narices cuando son prominentes. " ¡ Vaya *porras* que tiene ! .

PORTEZUELA.- Lengüeta de material que cubre los ojales en los zapatos altos y queda sujeta por los cordones al cerrar la abertura.

PÓSITO.- Institución concejil cuya finalidad consistía en hacer acopio de grano panificable (trigo, centeno) y remediar con él a las familias más menesterosas en años de escasez y, así mismo, hacer préstamos de semillas a los labradores en condiciones no lucrativas, dado su carácter benéfico

POSMA.- Se dice de la persona pesada, que habla con lentitud y no tiene prisa.

POSTURA.- 1) Precio de salida que se pone a una cosa en subasta para pujar por ella : "En la primera *postura*, no pujó nadie". 2) Cantidad que se apuesta en el lance de un juego. 3) Ración de pienso que se sirve a un animal: "En cada *postura* come media arroba".

POTIAR.- Potar . Revisar las pesas y medidas para contrastar su fidelidad. Era facultad de las autoridades de cada Concejo. El **pote** era el patrón de pesa o medida y estaba bajo la custodia de aquellas autoridades.

POTRO.- Armazón de madera en el que se encajonaba al ganado vacuno para herrarle, impidiendo movimientos bruscos que estorbasen la labor del herrador. Tenía un yugo delantero en el cual se uncía a la res.

POZALETA.- Balde. Recipiente de latón propio para llevar la ropa al lavadero. Cuando iba llena se decía: " Lavé una **pozaletada** por la mañana y otra por la tarde "

PRIETO.- Cierta variedad de uva negra, menuda y de buena calidad.

PROPINCULO.- Próximo; inmediato. Palabra empleada para describir la ubicación de ciertas propiedades rústicas o urbanas, y usada por gente culta: clérigos, escribanos, **fiel de fechos** (v), etc.

PÚA.- 1) Vástago para injertar en forma de cuña. Específicamente, se dice de las varas de la vid. 2) Fam. Persona astuta y desaprensiva. Individuo ladino con quien hay que tener ciertas prevenciones.

PUJO(S).- Dolorcillo de vientre, previo a una deposición que resulta fallida. En ocasiones el esfuerzo conlleva una evacuación con sangre.

PURRELA (PURRIELA).- 1) Morralla. Menudencia; cosa de poca calidad: " Es tan tacaño que no compra más que *purrela*". 2) Chusma; gente despreciable. (V) **Zurrupio**.

- Q -

" **QUESOS** ".- Eufemísticamente, los pies; sobre todo cuando huelen. " Retira los *quesos*, que apestan "

- R -

RANDA.- Ratero, golfo. Granuja, desaprensivo.

RANGLÁ /N (Manga).- Manga propia de un abrigo usado en el siglo pasado, amplia y caída, cuyo modelo se usó y sigue usando en prendas actuales.

RASILLA.- Cierta clase de tela de lana, ligera.

RASTRA.- Gradilla. Útil agrícola propio para deshacer los terrones del barbecho o remover los sembrados, para facilitar el nacimiento de los cultivos.

" REBOJO " / REGOJO.- Trozo de pan sobrante que se guardaba en el cajón y solía ponerse duro. También llamado mendrugo, *perico* (v) y *rescaño* (v.).

REBOTE.- Disgusto con afectación de ira por parte del afectado. " Le negaron el favor que pedía, y cogió un *rebote*...".

RECÁFILA.- Cáfila. Muchedumbre; **caterva.** Familia larga y desarrapada. "Llegó con toda la *recáfila*"

RECONCOMERSE.- Dominar un disgusto que le está causando a uno desazón interior. A tal desazón también se le dice "**comecome**".

RECONOCIMIENTO.- Ocasión en que, después de la boda, los padres de la recién casada iban a la casa de los padres del novio y celebraban todos una comida en común. Era el acto que cerraba el proceso de casamiento. Previamente habían tenido lugar la *petición de mano* por parte del novio a los padres de la novia; la *enhorabuena* (v), las *proclamas* o *amonestaciones* y la boda o *desposorio*. Solía ser el domingo siguiente a esta última ceremonia.

REGAZAR(SE).- Del portugués *regaço*. Recoger las mujeres las faldas hasta el regazo; esto es, entre la cintura y las rodillas. (v.) **Remangarse.**

" REGENTA "- Mujer de carácter fuerte, acostumbrada a mandar, sobre todo en el seno familiar, y que no tolera que se le lleve la contraria. ¡ " Menuda *regenta* es la señora ! "

RELICARIO.- En sentido figurado lo que uno guarda en su memoria y no ha podido decir a tiempo. Por regla general quejas y amenazas proferidas con palabras malsonantes y sin mucha ilación: " Estuvo hablando dos horas, y soltó un *relicario*...".

RELLENO.- Albóndiga. Comida hecha con los restos sobrantes de carne picada y otras viandas.

REMANGAR(SE) /ARREMANGAR(SE).- 1) Subirse las mangas hasta la altura del codo antes de comenzar un trabajo. También se dice en ocasiones *remanguillarse*. 2) .- Fig.: Armarse de valor para emprender una obra.

REMEJER.- (v.) **Mejer.**

REMONTAR(SE).- Alterarse; salirse uno fuera de sí. "Estar uno de *remonte*" o "con un *remonte*", es y significa estar inquieto y alterado. También tiene el sentido de sufrir un trastorno pasajero.

REPELÓN.- Tirón brusco del pelo que se hacía como castigo, sobre todo a las niñas: " Me hizo burla y le di un buen *repelón* ". También, cuando el peine enganchaba sus púas al estirar los cabellos: " ¡ Vaya *repelones* que me dio al peinarme! ".

REPELÚS.- Juego para niños con la baraja, que consistía en hacerle bromas al perdedor echándole las cartas boca arriba delante de él, fustigándole y amenazándole cariñosamente con fases tales como: " Tres, un revés "; " siete: un cachete ", etc.

RESCAÑO.- Residuo. Pedazo o resto de una cosa; en particular del pan: " Dame un *rescaño* de la **hogaza** ahora que está reciente ". También de la pieza que falta para completar algo: " Sólo le queda un *rescaño* para terminar la obra ".

" **RESPIGADORA** "(**Espigadora**).- Mujer que dedicaba su tiempo en el verano, entre otros menesteres, a recoger las espigas que quedaban en los rastrojos, las cuales iba echando en una bolsa o **fardela** que llevaba atada a la cintura. Conocido es el cuadro del pintor francés J.F. Millet *Las espigadoras*, sobre la vida campesina. Y también, entre nosotros, la letra de una conocida zarzuela de Soutullo y Vert en la que se cantaba a coro:

La *espigadora*,
con su esportilla,
hace la sombra
de la cuadrilla...

RESPIGÓN.- Trozo de piel que se levanta a los lados de una uña y que causa escozor. También se conoce como **padrastro**.

RESPINGAR.- Esparcir gotas de agua u otro líquido sacudiendo la punta de los dedos. también, salpicar. Así: " Pisó un charco y me *respingó* las piernas ".

RESPONSEAR.- Abroncar. Avergonzar a alguien echándole en cara sus defectos: " Le echaron un buen *responso* sus padres por llegar tarde a casa.

RESQUICIO.- Fig.: desconfianza. Prevención, resquemor. Se dice del animal que tiene alguna querencia; o de la persona que muestra desconfianza hacia otra. "Está *resquiciado* por lo que le hicieron" , "compró una caballería que tiene *resquicio*".

RESTOLAR.- Responder. Contestar: " Cuando yo te esté hablando, tú ni me *restoles* ". "A la madre le da malas contestaciones, pero al padre ni le *restola* ".

RESTREGÓN.- Roce violento que suele quedar señal en la piel o en la ropa. Es común la advertencia: "Ten cuidado y no te "*restriegues*" contra las paredes".

También se usa el verbo **restregar** en sentido figurado de provocar, humillando a alguien cuando ha incurrido en una falta. Ej.: "No hace falta que se lo "*restriegues*" más por las narices".

" **RESUELGO** " (**RESUELLO**).- Aliento; respiración fatigosa. Se emplea en frases tales como: " Allí pierde uno el *resuello* ", denota que se trabaja hasta la extenuación; " ¡Ya *resuelga!* ", es decir, ya despierta, ya da señales de vida. : " ¡Hazlo sin *resolgar!* ", se conmina a alguien a realizar algo sin levantar la voz, sin rechistar; (v.) **Restolar**.

RETOÑO.- Brote que nace del tronco de una planta como hijo de ella. Familiarmente, niño en la primera infancia, respecto al padre.

REVIGAR(SE).- Levantar(se) la lanza de un carro; es decir, desequilibrarse tras un balanceo, quedando la tabla zaga o trasera pegada al suelo y la viga o lanza, en el aire.

REZONGAR / REZUNGAR.- Refunfuñar, **gruñir**. Hacer algo de mala gana quejándose entre dientes.

RINGLE / RINGLERA.- Renglón. Línea, fila de cosas ordenadas. También, línea o pauta para escribir.

ROBLÓN.- Tornillo o pasador remachado por ambos extremos. Y así, **roblonar** es remachar.

RODADO.- 1) Refajo o **manteo** (v) que usaban las mujeres. 2) Experimentado. (v.) **Baqueteado**.

RODERÓN.- Huella profunda que dejan las ruedas del carro sobre el terreno.

RONCHÓN.- Roncha. Erupción de la piel y bultillo que en ella se forma como consecuencia de la picadura de un insecto: " Los mosquitos me han puesto las piernas llenas de *ronchones* ". (v.) **Torteron**.

RUBIA.- 1) Planta cultivada en el S.XVIII y usada en tintorería por extraerse de ella una sustancia que tiñe de rojo. 2) Automóvil tipo ranchera.

RUECA.- Huso para hilar lana.

RUGIDERO.- Sonajero. Juguete para entretener a los niños de pecho.

¡ **RUS** !.- Exclamación para espantar a los pájaros cuando hacen daño en los frutales o comen el trigo que se echa a las aves en el corral. Suele acompañarse de una palmada, levantando los brazos. También se emplea la expresión : "No hay que decir ¡ *rus* ! al pájaro, antes de tenerle en la mano", para dar a entender que es malo anticiparse a los acontecimientos, pues podemos malograr lo que esperamos.

- S -

" **SÁBANA** ".- Fam.: billete de papel de tamaño grande.

SABANEO.- Trabajo agotador. (v.) **Soba** . (v.) **Sotana**.

SACAMANTAS.- Cobrador de impuestos, y en particular, el encargado de embargar a los morosos e insolventes.

SACANDIÑAS.- Socaliñas. Excusa para sacarle a uno un dinero que no está muy dispuesto a dar. "Siempre anda con *sacandiñas*, hasta que consigue lo que quiere". También se dice de la persona que tiene esa habilidad. Sacacuartos.

SACUDERO.- Vara de casi un metro, que lleva atado a la punta un trapo para sacudir el polvo en lugares de la casa donde no alcanzamos con la mano . "Andar listo el *sacudero*" es una amenaza que se hace en prevención de que alguien pueda recibir una tunda de palos.

SAINETE.- Sabor, sazón. Toque especial que se da a un condimento: " La comida tenía muy buen *sainete*".

SALMORIA.- (v) **Salmuera**.

SALMUERA.- Sal disuelta en agua. Entre otros usos, se emplea para desalar el bacalao, dándole varias aguas.

Se llama terreno **salmorial** aquel en el que aparecen manchas blancas de sal por estar impregnado el suelo de dicha sustancia. No son muy aptos para el cultivo.

" **SANTOS** ".- Cromos; estampas que llevaban la imagen de algún santo. También, nombre dado por los niños a las ilustraciones de un libro. "Jugar a los *santos*" era jugar con cromos, que se obtenían de las cajas de cerillas y similares.

SARDA.- Pescado más basto que la sardina.

SARDONERA.- Matorral. Lugar poblado de **sardones**; esto es, chaparros, carrascas y **encinetes** (v.).

SARGA.- Cierta variedad de tela. Hemos oído la expresión: "No hay que confundir la *sarga* con el **percal**", dando a entender que aunque dos cosas sean parecidas externamente pueden ser muy distintas entre sí.

SAYO(S).- 1) Sayas; faldas. Vestiduras femeninas. Las había de **bayeta** (lana floja y poco tupida) y de **estameña** (tejido de lana con urdimbre de **estambre**) (v). 2) Vestimenta de los sacerdotes: "Los *sayos* del cura".

Hemos oído la expresión: "Cortarle a uno un *sayo*", como sinónimo de murmurar de una persona a sus espaldas. Hoy se dice: "Cortarle a uno un traje a la medida".

SEBE.- Se conoce con este nombre a una especie de retama de flores amarillas y semillas en vaina leguminosa propia para hacer cercados.

SECAÑO.- Sed. Sequedad en la garganta.

SEMPITERNA.- Tela de lana basta propia para vestimenta de gente pobre.

SERRÉ.- Coche de caballos propio de familias económicamente solventes. Ignoramos el origen de esta palabra, pero leímos en un texto esta cita: "*Nunca tuvieron coche, siempre viajaron a caballo o en serré*".

SEXMA.- 1) Madero de construcción con un grosor y anchura determinados. 2) Sexta parte de la vara, equivalente a unos 12 cms. Es frecuente encontrarnos en escritos del siglo XVIII con la expresión: "**cuarta** y *sexma*", para expresar la medida de un trozo de tela, equivalente a unos 35 cms., algo escasos.

" SIENSO "- Sieso. El ano, o parte final del recto.

"SIETE"- Jirón. Desgarrón en una tela que rompe en figura de siete. " Se enganchó los pantalones y se hizo un *siete* en la pernera "

SIFÓN.- Arqueta para regular el caudal de agua que discurre por un canal de riego.

SILABARIO.- Cartilla o cartel donde los niños aprendían a leer por sílabas. En sentido figurado, mendrugo de pan grande que se comía con apetito en los años de escasez. Por entonces oímos la frase: ¡ Menudo *silabario* se metió entre pecho y espalda !. O la pregunta, con sorna, " ¿ Puedes bien con ese *silabario* ? "

SILLETÍN.- Asiento bajo, sin respaldo, propio para apoyar los pies. **Escabel.**

SILLÍN.- Aparejo para la caballería que tira de un **carro de varas**. Consta de dos almohadillas que se adaptan al lomo y se ciñe con una correa o **cincha** (v) a la barriga del animal. Sobre él se ajusta la **sufra** o **zufra**, una correa ancha y recia que sostiene las varas.

" SIMATOSIS " (MIXOMATOSIS).- Enfermedad vírica que ataca a los conejos produciéndoles hinchazón y deformidad en los párpados. Hizo su aparición en nuestro país en los años 50.

SOBA.- Paliza; tunda. También, cansancio ocasionado por un trabajo excesivo. " ¡ Menuda *soba* me di hasta que lo terminé ! "

" SOBAILE "- Fam., cabe interpretar este apelativo, dicho con intencionalidad despectiva, como enclenque, esmirriado, malformado.

" SOBAQUILLO" (A).- Modo de lanzar un objeto con la mano haciendo girar el brazo radialmente, de abajo arriba. También se dice de la forma de lanzar la pelota contra el frontón en este juego.

SOBATINA.- **Soba** (v.); paliza. Tunda de azotes que se da a un niño. " ¡ Haz lo que te mando o te llevas una *sobatina*, que ya verás ! "

SOBEYUELO.- Tal vez **sobeo** pequeño. Correa, cinturón.

SOBÓN.- Se dice de aquél que se hace molesto por sus excesivas caricias o por sus bromas continuadas.

SOBREPPELLIZ.- Vestidura litúrgica de mangas anchas que se ponían por encima de la sotana los eclesiásticos en los actos religiosos.

SOFOQUINA.- Sofocón. Sofoco; fatiga debida al esfuerzo físico: " Me di una buena *sofoquina* limpiando la casa". Esta palabra se emplea más para denotar disgusto: "Cuando supo la verdad, se llevó una *sofoquina*".

SOLAR(ES).- El asiento de la **parva** o del **muelo**. Barrer los *solares* era la faena con la que terminaba la recolección.

SOLFA.- 1) Fam., parsimonia; calma, lentitud, tranquilidad. " Tiene una *solfa*..., que ¡qué *solfa* tiene! ". 2) Fam., **Soba** (v.); **sotana** (v.). Castigo corporal: " Por desobediente, le metí una buena *solfa* ".

SOPAPEAR.- Comer haciendo ruido con la papada. Se dice del cerdo, y por extensión, de la persona que no guarda compostura al comer y deglutir los alimentos.

¡ **SOPAZAS !.-** Insulto ofensivo dirigido a una persona de corta inteligencia, que se expresa con torpeza ". ¡ Es un *sopazas* !.

SORRASTRÓN.- Roce brusco contra una pared, que suele ir seguido de un levantamiento de la piel. (v.) **Restregón**. " Me caí en medio de la calle y me hice un *sorrastrón* en la pierna ".

SOSAINA.- Persona insulsa, simple. Soso; sin gracia.

SOSAÑAR / SUSAÑAR.- Es palabra empleada impropriamente entre nosotros como sinónimo de hacer burla a una persona remedando sus defectos mediante gestos de la cara. La acepción propia es corregir o amonestar.

SOSERAS.- (v) **Sosaina**.

SOTANA.- Fam., tunda, paliza, **somanta**. También, trabajo agotador.

SOTANEAR.- Fam., usar algo de continuo, en especial las prendas de vestir: " Este traje está ya muy *sotaneado* ".

SUCEDIDO.- Suceso. Accidente imprevisible. Se emplea este término para prevenir a una persona bisoña o novata: " Ten cuidado, no vayas a tener un *sucedido* ".

SUMIDERO.- Cloaca, albañal, colagua. Conducto que absorbe las aguas llovedizas o residuales.

"SUPON".- Forma irregular del pretérito indefinido o pasado simple del verbo saber en su 3ª persona del plural. "En cuanto lo *"supon"*, nos lo dijeron". Es el mismo tipo de irregularidad que se comete con los verbos: *caber*, *decir*, *hacer*, *poner*, *querer*, *tener*, *traer*, etc. en el mismo tiempo y forma verbal : **"cupon"** (v), **"dijon"**, **"hizon"**, **"puson"**, **"quison"**, **"tuvon"**, **"trajon"**(v), etc.

- T -

TABA (Juego de la).- Juego infantil propio de niñas, consistente en lanzar al aire una canica o **gaitil** y, entre tanto, volver la **taba** - uno de los huesos del tarso- por todas sus caras. Es presumiblemente de origen árabe: *tab* o *tabac*. El hueso solía de ser de oveja o cordero.

TABLA.- Puesto público para el despacho de carne.

TABLAJERO.- Carnicero que arrendaba el abasto de la carne en un pueblo, previo contrato con los responsables del gobierno del **Concejo** (alcalde, regidores, procurador del común), encargados de arrendar sus bienes.

TALLADOR.- En los juegos de azar, aquel que reparte las cartas al resto de los jugadores apostantes. A veces hace también de banquero.

TAMO.- Pelusa que desprenden la lana, el algodón y otros tejidos y que se deposita bajo los muebles y alfombras de la casa.

TEJUELO.- Pieza de hierro que se coloca en el suelo, con una leve concavidad, para que gire sobre ella el espigón del quicio de la puerta.

TEMPERO.- Estado en el que se halla la tierra para realizar en ella labores de sementera con buenas expectativas de germinación por la humedad que mantiene el subsuelo. " Hay que aprovechar el *tempero* para hacer una buena sementera "

TENADA.- Tenadizo; tinada, cobertizo. Portalón techado en el que se guarda la leña, aperos de labranza y otros útiles caseros de uso estacional. En León se llama **henal** (de heno).

TENCA.- Fam., borrachera, cogorza. **Toña** (v).

TENDAL.- Tendedero de la ropa para que ésta se seque al sol.

TERCERILLA.- Producto de la corteza que se obtiene al moler el trigo. Es mas fino que el salvado y apto para pienso de los animales domésticos.

TERCEROLA.- Arma de fuego de un solo cañón y más corta que la carabina, con la que se dotaba a los guardas jurados que vigilaban los campos y dehesas.

TERNILLO.- Hierba silvestre de hojas tiernas y rizadas que crece en las eras y prados, aprovechada como verdura para ensalada en años de escasez.

TERRADO(S).- Planta anual semejante a la **retama**, que se corta en verde y sirve para hacer escobas con las que se barrían los **solares** (v) de las eras, el corral de la casa, etc.

TINTA.- Se dice de la uva negra. Dos variedades de esta tierra eran la "*tinta fina*" y la "*tinta Madrid*".

TIRILLAS.- Desconocemos el significado preciso de este apelativo aplicado a una persona algo pejiquera y susceptible. Lo hemos oído en expresiones tales como: " ¡ Vamos hombre, no seas *tirillas* ! ", o, " Es un *tirillas* ".

Acaso tenga que ver más con el apelativo de **cabezón**, por ser la *tirilla* un sinónimo de esa palabra; esto es, cabezada de algunas caballerías.

TIZNAJO.- Mancha de **tizne** u hollín que cubre las chimeneas.

TOCÓN.- (v) **Peana**. Parte del tronco de una planta al que le queda un trozo de raíz adherido cuando se ha cortado el árbol por su pié.

TOLLAR.- Meter una res muerta en una fosa o **tollo** (v) y taparla con tierra. Enterrar.

TOLLO.- Charco con agua de lluvia y barro. Caer en el *tollo* es caer en un charco; enfangarse.

TONILLO.- Retintín; reserva que se tiene al decir o comentar algo. " Me lo dijo con un *tonillo* que... , no me fío ".

TOÑA.- Fam., borrachera, **moña**.

TOQUILLA.- Prenda de abrigo sin mangas que se echan las mujeres por los hombros.

TORCIDA.- Mecha de los candiles y faroles que se impregna de aceite y facilita el que alumbren.

TORDO/A.- Dícese del ganado de tiro que tiene el pelo blanco (**cano**), mezclado con negro.

TORNADERA.- Útil de labranza en forma de horca, toda ella de madera y de una pieza que servía para tornar, esto es, dar vuelta a la trilla, y para otros usos afines.

TORTERÓN.- Erupción producida en la piel por la picadura de un insecto: "le picaron los mosquitos y le llenaron los brazos de *torterones*".(v.) **Ronchón**.

TRABACUENTAS.- Error en un cálculo. "Tuvo un *trabacuentas* y quedó a mal con el vecino".

TRABILLA.- Pieza de tela o cuero que permite sujetar, aflojar o ajustar una prenda a la cintura u otra parte del cuerpo.

TRANLARÁN.- Algo indefinido. Prenda que no sienta bien : " ¡ Quítate ese *tranlarán* que llevas puesto ! ". También, cualquier copla popular. Así, " iba por la calle cantando el *tranlarán* ".

TRANQUILLA.- Cuña o pasador que impide moverse a una puerta o cancela. Tranca. " Si te vas, echa la *tranquilla* a la puerta ".

TRANQUILLO.- Muletilla. Repetición. También, Método de hacer una cosa de forma rápida y eficaz. Así, coger el *tranquillo* a algo es resolverlo de manera rutinaria.

TRASHOJA.- (v) **Hoja.** (v.) **Deshoja.**

TRESPIÉS.- Palanganero. Soporte para la **palangana** (v) o jofaina.

TRIGUILLÍN.- Trigo menudo o **mermado** (v), de baja calidad, usado para pienso de los animales.

TRILLAR.- Fig. y fam., llevarse bien con una persona. Congeniar. " Antes no se hablaban, pero ahora *trillan* muy bien". **Lidiar** (v.).

TRINCOS.- Coces. Alzamiento al aire de las patas traseras del ganado asnal, mular y caballar, en especial cuando han pasado mucho tiempo atados sin salir de la cuadra. Se aplica también a los niños que corretean: ¡ Niño, deja ya de tirar *trincos* y siéntate!.

TRINCHA.- **Cincha.** Correa con la que se ciñe el aparejo de una caballería por su barriga, por lo que también se conoce como **barriguera**.

TROCHAR.- Ir por caminos o veredas de difícil tránsito. Caminar por calles llenas de barro.

TROMPIS.- Tropiezo, trompazo. Caída aparatosa más o menos violenta.

TRONERA.- Ventana pequeña que se abre en el tejado de la casa para dar luz al **desván** o **sobrado**. Buhardilla, **mansarda**.

TRONINA.- Ruido lejano de truenos, previo a una tormenta.

TROTADO.- (V) **Baqueteado.** Se dice de la prenda ajada o del utensilio muy usado. Ej.: "Este abrigo ya está muy *trotado*".

Experimentado. Se dice también de la persona que ha pasado por situaciones adversas y las ha superado.

TROTE.- Uso que tiene una cosa, en particular una prenda de vestir. "Andar todas las cosas a un *trote*", significa tener en uso o servicio varias prendas a la vez.

TRUCHUELA.- Bacalao en salazón, más delgado que el común. Era uno de los

productos que tenía que proveer el **obligado** (v) en algunos pueblos.

TRÚPITA.- Riña, pendencia, discusión. Bronca con insultos en alta voz. " Menuda *trúpita* tuvieron en medio de la calle ".

"TUVON".- (v) Es, como en el caso de "**cupon**" y "**supon**" (v) la forma impropia de conjugar la tercera persona del plural del pretérito indefinido del verbo tener. A la misma irregularidad obedecen las formas incorrectas: "**contuvon**", "**detuvon**" y "**retuvon**", por contuvieron, detuvieron y retuvieron.

- U -

UNTO.- Manteca o sebo; grasa para **untar**, esto es, manchar o dar algo con esa sustancia. "*Untar* el carro" es echar grasa al eje para que giren mejor las ruedas; "*untarse* las manos", es mancharse.

URCE(S).- Ramillas del brezo propias para hacer escobas y cepillos para barrer.

- V -

VAHIDO.- Mareo; desvanecimiento con pérdida momentánea del conocimiento.

VAINA.- Fam., sujeto poco recomendable por su conducta o por ser poco aplicado al trabajo: " ¡ Menudo *vaina* que está hecho ! ".

" VELAS, " Las.- Figuradamente, los mocos. Y, en particular, los de los niños, a quienes se afeaba no limpiarse e ir "pingando las velas". A veces se exageraba y se le decía: " Vaya par de *blandones* (v.) que te cuelgan...".

VAQUETA.- Piel de ternera curtida que se empleaba para hacer prendas de abrigo y calzado.

VARAL.- Palo largo y delgado propio para colgar en él las viandas (sartas de chorizos, lomos, morcillas, salchichón, etc.). Cualquier vara gruesa para diferentes usos.

VECERA.- Ganado que formando rebaño, piara o manada era cuidado a turno por los vecinos del concejo; esto es, dándose unos a otros la vez. De ahí que **vecero** fuese la persona que tuviese a su cargo la guarda o custodia de ese ganado en praderas y pastizales. Eran frecuentes los pleitos entre dos concejos cuando la *vecera* de uno de ellos invadía los campos del otro.

VEINTIDOSENO.- Cierta clase de paño propio para fabricar capas, utilizado en los siglos XVII y XVIII.

VELORIO.- Velatorio. Noche en vela que se pasa en la casa del difunto, acompañando a los familiares.

VENATORIA.- Relativo a la caza. Se dice, en particular, de la autoridad encargada de

entender en las infracciones cometidas por no emplear armas reglamentarias, por usar señuelos prohibidos o por practicarla en tiempo de veda.

VENCEJO.- Pájaro negro emigrante, parecido a la golondrina, que surca el cielo en los amaneceres y atardeceres volando muy bajo. Si cae al suelo le es difícil remontar el vuelo por esa cualidad de tener muy largas las alas. También se le conoce como **oncejo** o **falcino**.

VENTOSEAR.- Expulsar los gases del cuerpo. Tirar pedos.

VERRONDO / VERRIONDO.- Salido. Se aplica al cerdo o al toro cuando están en celo.

VERTEDERA.- Pieza del arado en forma de pala ovalada que vierte la tierra fuera del surco. Va acoplada a la reja.

VEZADO.- Cabestro. Manso. Buey provisto de un cencerro que encabeza la manada y al que siguen los demás.

VICHY.- Cierta tela de algodón de origen francés.

VIESA(S).- Aquí se entiende por surcos. Tal vez sea **biesa**, derivado de **besana**; esto es, terreno arado formando surcos.

VILORTA.- Abrazadera de hierro que sujeta la *mancera* o timón a la *camba* o cama del arado.

"VIMBRE".- Mimbre. Vara del mimbrero o mimbrera, planta de la familia del sauce.

VISCOSILLA.- Cierta tejido de mediana calidad usado en la confección de ropa de mujer.

VIVAR.- Vivero. Criadero de caza menor.

VOLQUETAZO.- Vuelco. Pérdida de la estabilidad de un carro, carreta o similar cuya consecuencia es la dispersión de la carga. (v.) **Entornazo**.

- Y -

YELDO.- Se dice de algo que ha fermentado o lo ha hecho mal. Aquí se emplea un término que creemos deformación de éste: **luedo**, para significar que no ha curado en condiciones.

- Z -

ZACHO.- Azada; **zoleto**. Útil para cavar.

ZAMPALIMOSNAS.- Pordiosero; mendigo. Se emplea en tono displicente con los

adolescentes: " ¡ Vaya un *zampalimosnas* que estás hecho ! ". También **zampatortas**, **zampabollos** y **hambrón** o " **hambretón** ". Alude sin duda a los pobres que ávidos de limosna llamaban de puerta en puerta demandando: " un cacho de pan, ¡por el amor de Dios! ". El epíteto al que nos referimos le emplea Quevedo en alguna de sus obras.

ZAMPÓN.- Comilón. Tragón. Que come **-zampa-** con voracidad.

ZANCAJO.- El talón del pié.

ZANGONEAR.- Zanganear. hacer el zángano. Ir de un lado a otro sin control: "Estuvo *zangoneando* por allí".

ZANGUANGO.- Perezoso; zángano. Se aplica al adolescente remolón.

ZAPARRAZO.- Golpe dado contra el suelo tras resbalar o derrapar. "Resbaló y se dio un *zaparrazo*".

ZARAGATA.- Pelea, riña, trifulca, reyerta, alboroto o tumulto.

ZAQUILADA.- Porción grande de una cosa indeterminada. Más propiamente, ración de pienso o comida. "¡ Menuda *zaquilada* de pan se metió entre pecho y espalda !".

ZAURIL.- Se emplea entre nosotros como sinónimo de canijo; esto es, el más pequeño de la familia y esmirriado. Y se dice particularmente del cerdo más pequeño de una camada que, por lo general, se queda sin poder mamar de la madre por ser "el zauril".

ZOPENCO.- Persona torpe de movimientos y, además, de lenta comprensión. También, **so penco**.

ZORROBURRIEL / ZORRUBURRIEL.- Fam., ralea. Plebe. Gente de baja condición. Como término más próximo hemos encontrado **zurriburri**, con ese significado. " Se junta con cualquiera; con todo el *zorroburiel* ".

ZUELA (de ESTRIBILLO).- Azuela. Herramienta de carpintero para devastar la madera. La de **estribillo**, iba provista de un apoyo o contrafuerte.

ZURRAPAS.- Desperdicios, desechos. Residuos; restos de una cosa de escaso valor y calidad: "Se llevó lo bueno y no le dejó más que las *zurrapas* ".

ZURRUPIO.- Residuos; cosas de poco valor y pésima presentación. Referido a personas, gente de mala ralea, indigente y menesterosa.

* * * * *

- MODISMOS Y FRASES HECHAS -

" AL AMOR "
" AL ENCALLETE "
" AL PEAN, PEÁN "
" ALLÍ EN AQUELLO "
" ANDAR AL PREGÓN "
" ANDAR A PENCAS "
" ANDAR A REBUSCO "
" ANDAR A TRAGALAPERRA "
" ANDAR CON REPICAPUNTOS "
" ANDAR DE RONDÓN "
" A TRAQUE BARRAQUE "
" BAILAR EL RIGODÓN "
" CABEZA DE APÓSTOL "
" CABEZA DE MIMBRERO "
" CANTAR DE GOLONDRO "
" COGERLE A UNO LAS SOBAQUERAS"
" COMER A DOS CARRILLOS "
" CON RECANCANILLA "
" COPLAS Y CALENDRAJOS "
" CHAQUETA DE PEDO LIBRE "
" DAR ALARGAS "
" DAR EL PREGÓN "
" DAR EL SONSONETE "
" DAR LA CUERDA "
" DARLE A LA PRIVA "
" DARLE A UNO LA BASCA "
" DARLE A UNO LA GOLILLA "
" DAR, O DARLE A UNO, LA MATRACA "
" DAR NOTORIO "
" DARSE UN TUTE "
" DAR UNA TETADA "
" DAR VAYA "
" ¡ DE MENOS, NOS HIZO DIOS...! "
" DE UNA TANGADA "
" DE UN VOLEO "
" DULCE COMO LAMEDOR "
" ECHAR A PAJAS "
" ECHAR EL BUEN PROVECHO "
" EL DE.../LA DE... "
" ESTAR A LA OLETA "

" ESTAR CERRADO "
" ESTAR COMO UNA NASA "
" ESTAR COMO UN SOPLILLO "
" ESTAR DE TENTEMOZO "
" ESTAR DE VIROTE "
" ESTAR EN LA INOPIA "

" ESTAR, O PONERSE, DE HOCICOS "
" ESTAR, O QUEDARSE, DE ESTACA "
" FUMAR COMO UNA CORACHA "
" GASTAR LA PAROLA "
" HABER TENIDO UN TRABAJO "
" HACER ALBÓNDIGAS "
" HACER EL PAPELÓN "
" HACER EL RENDIBÚ/RENDIVÚ "
" HACER PUJOS "
" IR A CUERPO GENTIL "
" IR A RECÁNCANO "
" IR COMO SARDINAS EN BANASTA "
" IR DE ESCOTERO "
" IR DE FARRA "
" IR, O ESTAR, DE PERICO "
" JUGAR A LA CANCANILLA "
" LLEVAR A LA CUCURUTAINA "
" LLEVAR "AN CUELLO"
" LLEVAR A UNO COMO UN ZARANDILLO "
" METER LA CUCHARA "
" NI UNA MIAJA " (?)
" NO DAR LA CUERDA "
" NO PERDER RIPIO "
" PAPAN EL SOL "
" PAPAN LA MOSCA "
" PONER LA MANO EN EL PECHO ".-
" PONER, O SACAR A UNO, A LA VINDICTA PÚBLICA "
" POR LA FRESCA "
" QUEDARSE ASPERGIS "
" QUEDARSE EN AGUA DE BORRAJAS "
" QUEDARSE ZAPATERO "
" REGULÍN...REGULÁN "
" ROPA DE ALIVIO "
" SACAR AL POSTE "
" SACAR DE CULERA "
" SACAR LA CABEZADA "
" SACAR LA PANZA DE MAL AÑO "
" SER O HACER "LA RISIÓN"
" SER LA CARABA "
" SER LA LEVA "
" SER UN DIA DE CADA DÍA "
" SER UN MORTERAS "
" SOLTAR EL TRAPO "
" TENER BUENA ENCARNADURA "
" TENER POSIBLES "
" TENER QUIMERA "
" TENER UN TRABAJO "
" TIRAR DE PANTALÓN "

" TOCAR A CONCEJO "
" TOMAR EL PENDINGUE "
" TRAER A UNO COMO UN DOMINGUILLO "
" TRATAR A UNO COMO UN ZARANDILLO "
" VENIRLE EL APOYO "

* * * * *

- MODISMOS Y FRASES HECHAS -

" **AI AMOR** " .- Al calorcillo de la lumbre; cerca de ella: " Vine tiritando de frío y me puse *al amor* de la lumbre ".

" **AI ENCALLETE** " .- Meter un trozo de jamón, tocino o vianda en una vasija con el agua hirviendo, interrumpiendo su cocción y comiéndolo en ese punto; esto es: ni crudo, ni cocido.

" **AI PEAN, PEAN** " .- "**Al pian, pian**". Poco a poco. Frase con la que se expresa que se ha ido despacio en un trabajo por tener pocas fuerzas para realizarlo, pero que se ha hecho: "**Al pean, pean**, lo terminé". Esta locución procede del italiano "*piano, piano* " : despacio, despacio.

" **ALLÍ EN AQUELLO** " .- Expresión utilizada para referirse a un lugar sin aludirle por ser conocido tácitamente por los interlocutores. Ej.: "**Allí en aquello** son ahora las fiestas", que podemos entender como: En nuestro pueblo son ahora las fiestas.

" **Andar al PREGÓN** " .- Andar a la búsqueda de alguna cosa o persona, preguntado de casa en casa o por las calles.

" **Andar a PENCAS** " .- Andar a vueltas. De **apencar**; hacer frente a un problema.

" **Andar a REBUSCO** " .- Salir al campo a la recogida de frutos abandonados por haberse ya hecho su cosecha. Tal sucedía con las uvas, las patatas, etc. En el caso de las uvas, si se vendimiaba de día, solía quedar algún racimo de blancas oculto tras las hojas, y si se apuraba la faena hasta el anochecer, sucedía lo mismo con los negros. En ambos casos se dejaban a propósito los agraces y racimos poco maduros o muy pasados.

" **Andar a TRÁGALA PERRA** " .- Andar apurado para concluir una faena o labor: " Hice las cosas de la casa a *trágalaperra* ".

" **Andar con..., poner REPICAPUNTOS** " .- Poner inconvenientes; poner obstáculos a la hora de emprender una obra.

" **Andar de RONDÓN** " .- Ir de un sitio para otro en busca de algo, dando la cara. "No le encontraba y tuve que *andar de rondón* detrás de él".

" **A TRAQUE BARRAQUE** ".- Con frecuencia; una y otra vez. También, " a cada **triquitraque**" .

" **Bailar el RIGODÓN** ".- Traer a uno en danza de acá para allá, trasteándole y no satisfaciendo sus deseos o expectativas de inmediato; esto es: hacerse del rogar. " Le hice bailar el *rigodón* un buen rato detrás de mí ". El *rigodón* era un baile francés cuyo estribillo era: **rigodón - rigodaine**.

" **Cabeza de APÓSTOL** ".- Se decía del adolescente terco y testarudo. " *Tienes la cabeza más dura que un apóstol* ". Tal vez comparando su cabeza con el busto pétreo de algún santo o apóstol que lucía en las arquivoltas de los templos románicos.

" **Cabeza de MIMBRERO** ".- Apelativo para denostar el comportamiento inconsciente de algún muchacho, dando a entender que es poco reflexivo. También se emplean con similar connotación las expresiones : " Cabeza hueca ", " Cabeza de alcornoque ", " Cabeza de chorlito " .

" **Cantar de GOLONDRO** " .- Debe de decirse "*campar de golondro*"; esto es, vivir sin preocupación tras haber salido de un apuro: "ahora ya canta/campa de *golondro*...". Vivir a costa ajena. También hemos oído la expresión: "Comer de *golondro*".

" **Cogerle a uno las SOBAQUERAS** ".- Figuradamente, conocer las debilidades de una persona y amenazarle para que se comporte como quiera aquel que le controla.; bien porque el débil haya cometido algún acto inconfesable, bien porque tenga alguna deuda pendiente. Esta expresión tiene algún matiz. Así: *Le tiene cogido por las sobaqueras*.

Como es sabido, la **sobaquera** es la parte de una prenda que cubre los sobacos o axilas.

" **Comer a dos CARRILLOS** ".- Comer bien. Comer en cantidad. Se decía de las familias que en años de escasez no carecían de alimentos. Así: "*En esa casa comían todos a dos carrillos*", queriendo resaltar que no habían pasado penurias económicas.

También, para resaltar el ansia con quien alguien daba cuenta de los manjares que se le ponían en la mesa: "*Es un tragón; come a dos carrillos*".

" **Con RECANCANILLA** " .- Reiteración e insistencia. Énfasis e intencionalidad que se pone al hablar para que el oyente preste su atención en ello. A veces se entiende como reserva del que habla; esto es, retintín. " Al decírmelo hablaba con *recancanilla* "; " Me lo dijo con algo de *recáncano* " .

" **Coplas y CALANDRAJOS** ".- Bulo o habladuría sobre cosas inventadas. Oímos alguna vez la expresión: " Eso son coplas y *calandrajos* " denotando extrañeza cuando se comentaba algún suceso increíble. Hoy decimos: " Eso es un cuento " .

" **CUERPO SIN ALMA** ".- Persona indolente y de poco espíritu : "¿ Dónde vas, *cuero sin alma* ?", suele preguntarse a quien se muestra apocado.

" **Chaqueta de PEDO LIBRE** ".- Se decía humorísticamente de esa prenda cuando en los bajos, por detrás, se le practicaba una abertura de ocho o diez cms. a la altura del culo. Estuvieron de moda en los años 40/50.

" **Dar ALARGAS** ".- Dar confianza; dejar hacer." Sus padres le dan muchas alargas " o, " Éste se toma muchas *alargas* por su cuenta ". No tiene el sentido de "*dar largas*" a un asunto; esto es, dejar correr el tiempo.

" **Dar el PREGÓN** ".- Dar publicidad de algo que debe ser llamado. (v.) **Dar notorio.**

" **Dar el SONSONETE** ".- Pedir una cosa con insistencia. También, *cantinela*. " Siempre viene con el mismo *sonsonete* " o " Siempre viene con la misma *cantinela*: dame, dame, dame ".

"**Dar la CUERDA**".- Se decía de las caballerías que alcanzaban la altura normal -unos siete pies- para hacer pareja con otro animal de su especie en las labores del campo. El pie era la tercera parte de la vara castellana y equivalía a 28 cms.

" **Darle a la PRIVA** ".- Beber con exceso; emborracharse.

" **Darle a uno la B/VASCA** ".- Tomar una decisión inesperada : " Le dio la *vasca* y se fue de casa sin avisar". También se dice, " le dio una **ventolera** ".

" **Darle a uno la GOLILLA** " .- Espasmo. Tos provocada por obstrucción de las vías respiratorias debido a que agua u otro líquido penetra en la laringe.

" **Dar, darle a uno la MATRACA** ".- 1) Hacer un ruido ensordecedor. Procede de la propia palabra, **matraca**: rodillo de madera dentado que gira sobre un eje, también de madera, utilizado en Semana Santa para evocar las tinieblas y penas del infierno. También, **carraca**. Existían diferentes tipos, algunos de ellos dotados con mazas, o con herraduras, que golpeaban sobre una tabla, al sacudir ésta con ambos brazos a modo de criba. 2) Fig., reprensión insistente; reprimenda. Hacerle a uno los cargos.

" **Dar NOTORIO** " .- Dar publicidad a una noticia que se quiere ocultar haciéndola conocer a todos.

" **Darse un buen TUTE** ".- Trabajar sin descanso hasta ver terminada la faena. " Menudo *tute* me di limpiando la casa ".

" **Dar una TETADA** ".- Dar la teta. Dar de mamar al niño.

" **Dar VAYA** ".- Dar coba; tomar el pelo a una persona. Seguir la corriente a alguien.

" **¡ DE MENOS, NOS HIZO DIOS, ...** .- Frase de asentimiento por parte de quien escucha un relato en el que se pone en duda que algo pueda acontecer.

Cuando el oyente profano se interesaba en saber el sentido de este dicho, alguien remataba: ... **QUE NOS HIZO DE LA NADA !.**

" **De una TANGADA** " .- Conseguir algo de un solo intento; de una vez : " Se llevó todo el dinero de una **tangada** ". Es más frecuente el empleo de la frase: " De una tacada ".

" **De un VOLEO** " .- Dícese de aquello que se hace rápido. "Voy, y de un *voleo* lo termino". También, de la forma de apurar un vaso de vino levantando el codo de manera ostensible. " Se bebió la copa de un *voleo* ".

" **Dulce como LAMEDOR** ".- Expresión referida a un dulce propio para chupar y con la que se pretende resaltar las cualidades azucaradas de un postre. También, en alusión al jarabe o *lamedor*.

" **Echar a PAJAS** ".- Sortear algo tomando en una mano dos pajas de la caña de un cereal, una algo más larga que la otra, mostrando sólo sus puntas presionadas con los dedos índice y pulgar. Gana aquel jugador que saque la paja más larga. Los niños lo hacían antes de comenzar un juego para ver que grupo le iniciaba o tomaba en él la posición más ventajosa.

Con sentido irónico, alguien le decía a dos adolescentes díscolos: " Vosotros sois tan tontos, que *echáis a pajas* y sacáis los dos las mas larga ".

" **...el ()de...; ...la () de...**- Son modismos con los que se elude el parentesco entre familiares. Así, " (*Fernando*) **el de** (*Juana*) ", (el hijo, el marido). O " (*Luisa*) **la de** (*Andrés*)", (la hija, la mujer). Es también frecuente la misma elipsis para obviar el lugar en que vivía una determinado vecino del pueblo. Por ejemplo: " (Tomás) **el de** la plaza "; ... el del rincón; el de la laguna; el del postigo... La muletilla se convirtió a veces en apodo y en algún caso se usó como apellido. No era raro tampoco atribuir al nombrado su procedencia familiar con un rasgo de todos conocido, alusivo al oficio de sus antepasados, a una tara o defecto, etc.: " el del pastor ", " el del molinero ", " el del cojo ", " el del manco ", " el de la viuda ".

" **Echar el buen PROVECHO** ".- Aceptar algo. Cerrar un trato de palabra con esa frase. Era usual en las subastas, tras la última puja o remate, decir el subastador: "*Buen provecho* te haga".

" **Estar a la OLETA** ".- Estar a la expectativa. Husmear; seguir la pista a un asunto esperando algún beneficio.

" **Estar CERRADO** ".- Se decía del animal al que no le faltaban piezas en la dentadura y había alcanzado ya la madurez. Oímos esta frase en los mercados de ganado cuando el comprador se acercaba a una bestia y le subía el morro para ver si la dentadura ya estaba completa. "*Ya, ya veo que éste ha cerrado*", solía decir el comprador al vendedor".

" **Estar de TENTEMOZO** ".- En sentido figurado, estar de brazos cruzados, no hacer nada. " Estuve de *tentemozo* toda la mañana ". (v) "**Estar deVIrote** " .

Como **tentemozo** se conoce al peón del carro, que impide el que la viga o lanza toque el suelo. En algunos lugares se le llama **mozo**.

" **Estar de VIROTE** " .- Estar ocioso. Estar de centinela; con los brazos cruzados sin hacer nada: " Se sentó a la puerta de casa y estuvo de *virote* toda la mañana ". (v.) **Tentemozo**.

" **Estar en la inopia** ".- Estar distraído, estar ausente. Se decía de aquel que cuando se le hablaba no prestaba atención. Este término le hemos visto en algunos escrito aludiendo a la

inoperancia de ciertos cargos públicos; concretamente de algunos regidores que no acudían al Concejo cuando eran citados. Entendemos que en el origen latino del término es: "no operante".

" **Estar gordo como una NASA** "- Se dice de las personas excesivamente gruesas, rechonchas y grasientas, a quienes se compara con una **nasa**, cesta para echar la pesca.

" **Estar como un SOPLILLO** "- Se dice de la persona que alarma por su extrema delgadez; esto es, flaca. Hace referencia, sin duda, al *soplillo*, una especie de abanico muy ligero.

" **Estar, o ponerse, de HOCICOS** "- Fam., enfadarse. Estar molesto y hacerlo ostensible por gestos de la cara. También se dice, " fruncir el **ceño** ". " No sé que le pasará hoy, que está de *hocicos*".

" **Estar o quedarse de ESTACA** "- Estar de guardia; quedarse uno a cargo de una responsabilidad no querida, limitado de movimientos. Por ej.: "Se fueron los padres y me dejaron a mí **de estaca** con el niño".

"**Fumar como una CORACHA** "- Expresión que pone de relieve el exagerado hábito de fumar de una persona. Tal vez haga alusión a **coracha**, saco que en América usan para almacenar el tabaco.

" **Gastar la PAROLA** " .- Perder el tiempo conversando sobre un asunto intrascendente. Tal vez es un italianismo (*parola*: palabra).

" **Haber tenido un TRABAJO** "- Embarazo no deseado en moza soltera. " Tuvo un *trabajo* de joven y ya no se casó ". De forma eufemística se dice también: " Tuvo un tropiezo ", " *La* hicieron una barriga ", " Salió "pa'lante".

" **Hacer ALBÓNDIGAS** "- Sacar las cascarras de la nariz y distraída o disimuladamente "hacer pelotillas" con ellas, y hasta lanzarlas a distancia con los dedos pulgar y corazón. Por cierto, que aquí la frase usual era: "hacer *almóndigas*".

" **Hacer el PAPELÓN** "- Pasar por una situación incómoda; hacer el ridículo.

" **Hacer el RENDIVÚ / RENDIBÚ** " .- Mostrar una actitud de acatamiento, forzado por las circunstancias. Fingimiento. (v.) **Pamema**.

" **Hacer PUJOS** "- No romper a llorar. También se dice: "**hacer pucheros**".

" **Ir a cuerpo GENTIL** " .- Salir de casa con poca ropa; con vestimenta ligera y como desafiando al tiempo.

" **Ir a RECÁNCANO** " .- Ir a rastras; ir por la fuerza a un sitio. " No quería venir conmigo y le tuve que llevar *a recáncano* ". También se dice: " Ir a remolque ".

" **Ir como sardinas en BANASTA** "- Hallarse en una situación de incomodidad debido al poco espacio físico para desenvolverse; esto es, no tener libertad para moverse.

" **Ir de ESCOTERO** ".- Ir libre y desembarazado a un sitio; especialmente, hacer un viaje sin equipaje.

" **Ir de FARRA** ".- Ir de fiesta, de juerga o de jarana. Es un americanismo.

" **Ir de..., estar de PERICO** ".- Se dice de la mujer que recorre el pueblo sin ocupación, o que se queda en casa sin hacer nada. El término *perico/a* es un sinónimo de prostituta con atenuantes. No en vano, en ciertos juegos de cartas la *perica* es una sota, conocida vulgarmente como " puta ".

" **Jugar a la CANCANILA** ".- Jugar a la pata coja. Juego de niños que consistía en avanzar cargando el peso del cuerpo sobre un pie, llevando el otro en el aire.

" **Llevar a la CUCURUTAINA** ".- Cargar con un niño sobre los hombros de forma que sus piernas rodeen el cuello de quien le lleva, al tiempo que el adulto coge con sus manos las del niño.

" **Llevar "AN CUELLO"**.- Debe de entenderse, "llevar al cuello"; esto es llevar la madre en brazos al niño y cogido éste con las manos al cuello de ella. Eran frecuentes expresiones tales como: Tuve a mi niño "an cuello" todo la tarde. O, ven conmigo, hijo, que te cojo "an cuello".

" **Meter la CUCHARA** ".- Meter baza. Se dice cuando en una conversación alguno de los contertulios no puede hablar porque no le dejan tomar la palabra los demás y él pide poder "*meter la cuchara*"; esto es, poder intervenir. Es, sin duda, una figura retórica que alude al hecho frecuente de sentarse a la mesa una familia y por ser muchos a comer y poco el condumio, quedarse alguno sin poder meter la cuchara.

" **Ni una MIEJA** ".- Respuesta dada a preguntas de este tipo: "- ¿ Te dio miedo ?:" - Ni una *mieja* ". O, - ¿ Comiste mucho ? : - " Nada, una *mieja* ". Entendemos que se refiere a **migaja** ("**miaja**") ; esto es, pizca de un trozo de pan que se desprende al desmenuzarse.

" **No dar la CUERDA** ".- Dícese del ganado mular o caballar cuando no da de talla en altura 1 metro y 47 cms., medida equivalente a la cuerda.

" **No perder RIPIO** ".- Escuchar con atención. Estar a todas. No perder la oportunidad de intervenir en una conversación o la vez para tomar parte en algo. Equivale a " no perder comba ".

" **PAPAR EL SOL** ".- Tomar el sol en exceso. Sobre todo en el verano, por tener que trabajar en el campo a pie quieto y no tener cobijo a la sombra: " Menuda *papada* de sol trajimos a casa ".

" **PAPAR LA MOSCA** ".- No hacer nada; estar de brazos caídos. Escuchar una conversación sin intervenir en ella y un tanto ausente. " Estuvimos *papando la mosca* allí, media mañana ". También era frecuente la pregunta: " ¿A qué vas a ir, a *papar la mosca* ? ", cuando alguien entendía que no era de interés asistir a un determinado acto.

" **PONER LA MANO EN ELPECHO** ".- Es y significa tanto, como dar fe de que algo es verdad. Y es que, en otros tiempos, cuando alguien era llamado a declarar en un juicio, al terminar de dar su testimonio, debía de hacerlo poniendo la mano en el pecho, repitiendo la frase: "... y juro que es verdad".

" **Poner o sacar a uno a la VINDICTA PÚBLICA** ".- Poner a uno en evidencia ante la gente afeando su conducta. La *vindicta pública* era una especie de "mea culpa" que el reo debía de entonar ante la gente en reconocimiento de sus pecados o delitos.

" **Por la FRESCA** " .- Al amanecer ; por la mañana temprano. " Por la *fresca* es cuando mejor se trabaja " ; esto es, al romper el día, al rayar el alba.

" **Quedar(se) a ASPERGIS / ASPERGES** " .- Frase de dudoso origen. Significa, no enterarse de una cosa por falta de información o de capacidad para comprenderla. Y hasta con una cierta frustración.

También, quedarse sin dinero tras un lance adverso en el juego; esto es, "a verlas venir". Ejs.: "Le oí, pero me quedé *aspergis*" ; " jugué... tuve mala suerte y me quedaron pronto a *aspergis*".

Tal vez esté relacionada esta expresión con **asperges**, antifona que comienza con esta palabra y que el sacerdote recitaba al rociar el altar con agua bendita.

" **Quedar(se) en agua de BORRAJAS** ".- Quedarse una cosa en nada, por ser las borrajas una hierba ya de por sí poco sustanciosa. El mismo sentido tiene la expresión : "Quedarse en agua de **cerrajas**", por ser la cerraja una planta de similares propiedades.

" **Quedar(se) ZAPATERO** ".- No hacer o dejar hacer ninguna baza en los juegos de cartas.

" **REGULÍN... REGULÁN** ".- Expresión usada para calificar un trabajo o faena en la que había unas cosas bien hechas y otras con defectos. También, para opinar sobre algo. Así, a la pregunta, " ¿ qué te parece la camisa que he estrenado ? ", la respuesta podía ser: " *Regulín... regulán*". O, " ¿Cómo te va en el trabajo ? ", la contestación: " *Regulín... regulán* ".

" **ROPA de ALIVIO** ".- Se aplicaba a la indumentaria que usaban mayormente las mujeres tras haber llevado "*luto riguroso*" -ropa negra- por un ser querido. La de *alivio* solía consistir en prendas de color gris, azul oscuro y poco llamativas.

" **Sacar al POSTE** " .- Anunciar la compraventa de algo en las columnas o postes de la plaza pública o de la iglesia parroquial : "*Sacó al poste* una casa que quería vender".

" **Sacar de CULERA** " .- Criar a un niño. Sacar adelante a una familia cuando los hijos son menores. Tal sentido tiene la expresión: "Ya tienen a todos los hijos fuera de **culera**", sobre todo cuando algún peligro se cernía sobre los padres.

" **Sacar la CABEZADA** " .- No obedecer. No cumplir las normas que se le imponen a alguien. Así, " Como no quería ir a la escuela..., *sacó la cabezada* y no fue ". Es sin duda una alusión a lo que hacían los burros y potros en la doma: sacar la cabezada y escaparse.

" **Sacar la PANZA de mal año** ".- Comer hasta hartarse. Se decía de aquellos que cuando eran invitados a comer a costa ajena, lo hacían sin mesura, dado que, por lo general, comían poco y mal, por ser gente necesitada.

" **Ser o hacer la "RISIÓN"**.- Entiéndase como causar irrisión; esto es, hacer el ridículo una persona por su comportamiento ingenuo, su forma de hablar, de vestir, etc. Era frecuente oír en la vecindad expresiones tales como: "llevaba un peinado que causaba "la risión" de todo el mundo", o, "¡ vete, y no hagas "la risión"!.

" **Ser la CARABA** ".- Se dice de una persona cuando se comporta de forma insólita, o de una cosa que por lo poco común, causa sorpresa.

La **caraba** era una reunión que celebraban los labradores en día festivo para recrearse y en la que tenían lugar los hechos más sorprendentes.

También, una broma que se gastaba a los más inocentes dándoles a conocer tras unas horas de intriga a un ser fantástico: la **caraba**; una mula vieja **q'araba** (que araba), "pero que ya no ara", decía el bromista ante la cara de sorpresa que mostraban los más bisoños.

" **Ser la LEVA** " .- Se dice de una persona o cosa de comportamiento impredecible. La expresión, " ese fulano es la *leva* " podríamos equipararla a : "... es la leche ".

" **Ser UN DÍA DE CADA DIA** ".- Expresión para dar a entender que el día que corre es día laborable; esto es, no festivo. Así: "Como hoy es *un día de cada día* hay que ir al trabajo". O:

- ¿Mañana es fiesta?.
- No. Es un día de cada día.

" **Ser un MORTERAS** ".- Se dice del adolescente poco avisado al que se pone en evidencia cuando ha cometido una falta diciéndole: " Eres un *morteras* ". Tal vez por alusión a la mortera, cuenco de madera que servía para llevar la comida al campo o para guardar las sobras.

" **Soltar el TRAPO** ".- Entre nosotros esta expresión tiene el sentido de insultar; soltar la lengua; ofender a uno de palabra; "ponerle verde". Y no el de echarse a reír o a llorar de repente.

" **Tener buena ENCARNADURA** " .- Se dice de la facilidad que tienen algunas personas para que sus heridas cicatricen sin infectarse. Incluso se pondera esa cualidad con expresiones como: "Tiene la *encarnadura* como la de un perro".

" **Tener POSIBLES** ".- Contar con medios de subsistencia. Hace años que oíamos con frecuencia frases como ésta: " No pudo dar estudios a los hijos por no tener *posibles* ".

" **Tener QUIMERA** ".- Reñir ; tener una pendencia. Discutir.

" **Tener un TRABAJO** ".- Se decía de la mujer, joven y soltera, que había tenido un embarazo no deseado.

" **Tirar de PANTALÓN** ".- Evacuar; hacer del vientre. Cagar. Es un eufemismo. Necesidad fisiológica que se realizaba en el campo o en los establos del ganado.

" **Tocar a CONCEJO** " .- Convocar a los vecinos de un lugar mediante el toque de las campanas para tratar asuntos de interés común. Era práctica usada desde antiguo.
En sentido figurado, divulgar una cosa propalándola a los cuatro vientos.

" **Tomar el PENDINGUE** ".- Ausentarse de un lugar. También se dice: "Tomar el portante".

" **Traer a uno como un DOMINGUILLO** ".- Manejar a una persona consiguiendo que haga lo que queremos de ella. Hace referencia a un pelele de trapo conocido como "**dominguillo**" que se ponía en medio de las plazas de toros como engaño, para que el toro lo trastease. Fue diversión propia de los siglos XVIII y XIX.

" **Tratar a uno como un ZARANDILLO** ".- Trastear, baquetear o zarandear a alguien; esto es cogerle por los hombros moviéndole para un lado y para otro". Alude sin duda al zarandillo, especie de criba o cedazo para tamizar las semillas.

" **Venirle el APOYO** ".- Se dice de la hembra recién parida cuando está presta para dar de mamar a sus crías.

* * * * *

- DICHOS Y ADAGIOS -

BOLLO DE MONJA...CARGA DE TRIGO.- *Se usaba este dicho para poner en evidencia que cuando uno recibía una dádiva a modo de golosina, es que el donante esperaba de nosotros una aportación de mayor cuantía. Y es que las monjas de antes, buenas reposteras, tenían por costumbre convidar a los feligreses que visitaban su convento con atractivos dulces, siempre de consumo limitado, que ellas mismas confitaban.*

De seguida sugerían a los visitantes que aportasen una limosna que les ayudase a subvenir sus propias necesidades. Y, claro, el feligrés cogido "in fraganti, se veía obligado a contribuir con una generosa dádiva o, al menos, con una propina que superase el precio de la golosina degustada en su presencia.

BUSCAR LIEBRES EN CAMA DE GALGOS.- *Expresión que denota la ingenuidad de alguien cuando propone una solución en la que, como dice otro conocido refrán "es peor el remedio que la enfermedad". Ir a buscar liebres en cama de galgos "supone un riesgo y una pérdida de tiempo, pues no se concibe que la liebre se meta en el terreno de sus enemigos naturales: los galgos. Sería, acudiendo una vez más a nuestro socorrido refranero como " meterse en la boca del lobo ".*

CANDELA (Acabarse la).- *No dar para más una cosa. Agotarse. Procede esta expresión de la práctica generalizada en algunos concejos, de subastar un bien o servicio público - la abacería, por ejemplo- dándosela al último postor. Cuando comenzaba el acto, abierto a todo el vecindario, se encendía una candela, adjudicándose la subasta al postor que había hecho la última puja, antes de agotarse la luz de la candela.*

CANTAR COMO UNAS MIALMAS.- Responder a una pregunta haciéndose uno, o haciendo a otra persona, responsable de algo que se inquiera: "Le pregunté quién lo hizo y al rato cantó **como unas mialmas**". Si bien, la expresión **como unas mialmas** tiene más un matiz de alegría, agrado o desenfado. Pero en la frase que comentamos se emplea con sentido de delación o confesión.

En el segundo supuesto hemos recogido también la expresión: "Se levantó de la cama cantando **como unas mialmas**".

Una tercera acepción sería la que denota satisfacción por haberle salido a uno las cosas "**a pedir de boca**": "Volví a casa y me sentí **como unas mialmas**".

NO HABER COGIDO PERRAS EN LOS BAUTIZOS.- Se decía del adolescente poco integrado con los chicos de su edad; timorato y un tanto ajeno a los juegos y andanzas propias de sus años. Cuando llegaba a joven próximo a ser llamado a filas, incluso a mozo casadero y seguía sin despuntar, los vecinos al hablar de él solían decir: "**ése, de niño, cogió pocas perras en los bautizos**". Y es que, como se sabe, tras recibir el neófito las aguas bautismales y abandonar la iglesia la madrina con el niño en brazos, los padres y convidados, el padrino lanzaba a distancia un agasajo a los chavales de la primera infancia que disfrutaban disputándose por las calles la dádiva: caramelos, confites y monedas de 5 o diez céntimos, para luego alardear de haber sido el que más había rapiñado; incluso de ser generoso con los menos afortunados y desprenderse de alguna golosina, alarde éste que merecía el reconocimiento de todos los integrantes de la pandilla. En fin, que el que cogía pocas perras en los bautizos era tenido como poco emprendedor y un tanto alejado de los intereses de sus condiscípulos.

CORRER EL CANTO.- Práctica que siguen los pastores con los cachorros para adiestrarles en la guarda del ganado lanzándoles un guijarro y obligándoles a volver con él en la boca. En sentido figurado, se aplica a la persona que "entra al trapo" a la menor provocación. "Éste - se dice- **corre pronto el canto**", haciendo así patente su candidez.

ENCENDÉRSELE A UNO PAJUELAS EN LA CARA.- Sofocarse; ruborizarse. Se dice de la persona que se pone colorada, bien por haber hecho un gran esfuerzo físico, bien por sentirse abochornada y avergonzada, sin acertar a dar explicaciones.

ESTAR SIEMPRE COMO SAN ALEJO, DEBAJO DE LA ESCALERA.- Se dice de la persona queda y sumisa, que pasa desapercibida. Alude a la condición a que fue relegado San Alejo, noble romano que, a punto de casarse, renunció a los placeres mundanos y huyó de casa para hacer penitencia y purificarse. De regreso a Roma vivió de incógnito en la mansión de sus padres, como un pobre menesteroso, teniendo su aposento bajo la escalera, sin ser reconocido por ellos hasta el día de su muerte.

JUEGAN LOS BURROS Y PAGAN LOS ARRIEROS.- Se dice con ocasión de que alguien ha cometido un error y otro u otros pagan las consecuencias sin tener culpa ninguna. Y es que en ocasiones, los borriquillos jóvenes retozones y no bien domados lanzaban al aire la carga que llevaban sobre sus lomos: cántaros, serones de fruta, haces de espiga, etc., con el consiguiente daño para sus amos.

HASTA QUE SAN JUAN BAJE EL DEDO.- Dicho que denota la larga espera o largo plazo que se le da a un asunto. Hace referencia a la imagen de San Juan, representado con una mano en alto y el dedo índice extendido en actitud de señalar.

"Eso seguirá así hasta que San Juan baje el dedo", se dice para expresar la demora en la solución de un problema.

LABRAR LOS CONOCIMIENTOS.- *Pensar; razonar. Se dice de la persona que por obcecación no hace caso de nada y se le reconviene para que se venga a razones; esto es, para que "le labren los conocimientos".*

LANZAR UNA BENGALA.- *Explorar el terreno. Arriesgar una opinión para obtener información más precisa. Sonsacar de forma inteligente. También, en cualquier juego de cartas, salir en falso tratando de desconcertar al contrario.*

NO ECHEN EL BANDO, QUE YA PARECIÓ EL CERDO.- *Escuchamos tan sólo en una ocasión esta frase, cargada de ironía, en boca de un maestro, con motivo de haber soltado una sonora ventosidad en público un joven de buena familia.*

PONER CARA DE PASCUA.- *Expresar sorpresa; no darse por enterado de algo. Más bien la frase alude a poner la cara alegre ante una buena noticia, pero entre nosotros se usa más como sinónimo de "no haber roto nunca un plato". Así, " le pregunté quien lo había hecho, si había sido él, y puso cara de Pascua".*

¡ QUÉ SABE UN BURRO CUÁNDO ES DIA DE FIESTA...!.- *Esta expresión cargada de ironía solía aplicarse a un adolescente cuando ofrecía una solución inviable a algún problema o contestaba con un despropósito. El adulto aduciendo sus años, su experiencia o, en ocasiones, su condición de padre, respondía al muchacho con la frase que comentamos. Y remataba: "...si el sábado no le llevan a Villalón "*

Y es que en este pueblo vallisoletano, cabecera de partido judicial, se celebraba mercado los sábados de cada semana. Como en Benavente se hacen los jueves y en Valderas, los lunes.

En ellos se daban cita los lugareños para comprar los animales de carga y labor, sus aperos y enseres.

Aún se mantiene la tradición, pero el paisaje ha cambiado. Y el paisanaje, más: ya no se ven boinas, ni alforjas, ni ramales, ni cabezadas.

SACAR LA PANZA DE MAL AÑO.- *Comer hasta hartarse. Comer sin miramientos y por regla general a cuenta ajena.*

SER COMO UN RECLAMO DE CAZAR DEMONIOS.- *Hipérbole para poner de manifiesto la fealdad de una persona a quien se la compara con un reclamo para cazar a los demonios; esto es, el colmo de la fealdad. Es más frecuente oír decir: "mete miedo al miedo ", pero la que apuntamos es, creemos, más mortificante e imaginativa.*

SER MÁS TUNO QUE HERMOSO.- *Se dice del chico con picardía cuando comete alguna falta que, por más que se le pregunte, no confiesa lo que ha hecho y contesta con evasivas o echando la culpa a otros. Cansados de interrogarle y faltos ya de argumentos, solemos concluir: "Este es más tuno que hermoso", algo así como: Este es más listo que guapo, expresión ésta que según la ocasión empleamos con uno u otro sentido. "Si todo lo que tienes de guapo, lo tuvieses de listo...", o viceversa.*

TODAS LAS VÍRGENES SE APARECEN A LOS PASTORES.- *Frase irónica dirigida*

a una persona de cortos alcances que ha tenido buena suerte en un hecho puntual; esto es, que el azar ha jugado a su favor. No solía hacerse tal comentario en presencia del agraciado.

Seleccionamos una serie de palabras que entendemos pueden interesar al lector, y cuya etimología comprende un amplio abanico: del árabe, al francés y lenguas germánicas, pasando por el italiano y el portugués. Y, cómo no, el latín. Son :

- Acémila.**- Del árabe *zamila*: bestia de carga.
Alarife.- Del ár., *al-arif*: maestro de obras de albañilería.
Albarda.- Del ár., *bárdaa*; y éste del persa *bazaga*.
Albéitar.- Del ár., *al-báitar*, que a su vez procede del griego *hippiátros* (*hippos*: caballo; *iatrós* : médico).
Alboroque.- Del ár., *burûk*: regalo.
Alcancía.- Del ár., *kanziya*: hucha.
Alicáncano.- Tal vez del ár., *qamqam*: piojo.
Alipendi (Lipendi).- Es un gitanismo.
Almilla.- Del latín *firmella*: sujetador.
Alondra.- Del lat., *alauda*. En la lengua romance castellana, *aloa*.
Ambigú.- De la voz homónima francesa: *ambigú*.
Amusco.- Del lat., *musco*: de color pardo.
Aprisco.- Del lat., *apricare*: abrigar.
Azófar.- Del ár., *ásfar*: amarillo.
Azuela.- Del lat., *ascia*: hacha; y el diminutivo: *asciola*.
Banasta.- Del gálico *benna*: cesto de mimbre.
Basquiña.- Del port., *vasquinha*.
Belfo.- Del lat., *bifidus*: partido en dos.
Berrendo.- De lat., *variandus*.
Bezo(s).- Acaso del céltico *baikkion*: boca de bestia.
Bigudí(es).- Del francés *bigoudí*.
Birlar.- Derivado de **birlo**: bolo.
Bizmar.- Del gr.: *epíthema*: poner encima.
Bocoy.- De fr., *boucaut* : tonel.
Calostro.- Del lat., *calostrum*.
Caraba.- Del ár., *qarâba*: parentesco.
Celemín.- Del hispanoárabe *tamani*.
Cizalla.- Del fr., *cisailles*.
Codicilo.- Del lat., *codicilus*, diminutivo de *codex*: código.
Coqueluche.- Es un galicismo.
Crespo.- Del lat., *crispus*: rizado, ondulado.
Cretona.- Del fr., *cretonne*: gentilicio del pueblo de Cretón, en Normandía.
Cuévanos.- Del lat., *cophinus*: cesto hondo.
Chambra.- Del fr.: *robe de chambre*: vestido que se usa en el cuarto de estar.
Charrán.- Del ár., *sarrani*: malvado.
Chaveta.- De los dialectos italianos genovés y lombardo *ciavetta / chiavetta*, diminutivo

de *chiave*: llave.

Chinela.- Tal vez del genovés *cianella*: plano; por ser un calzado plano.

Chunga.- Es un gitanismo. *Cungo* : feo, pesado; referido a una broma de mal gusto.

Dintel.- Del fr., *lintel (linteau)* : límite. La raíz es latina: *limen, - inis*: puerta de entrada.

Dril.- Es un anglicismo: *drilling*.

Erisipela.- Del gr., *erisípeas*: enrojecer.

Escanda.- Del lat., *scandula*.

Escarapela.- Del lat., *carpere*: arrancar.

Estambre.- Del lat., *stamen, - inis*: urdimbre.

Estrinque.- Del fr., *estrenq*: maroma de uso marino.

Flebotomiano.- Del lat., *phlebotomus*: cortar, hacer una incisión en las venas.

En origen, esta voz es griega.

Fomento(s).- Del lat. *fomentum*: calmante.

Fornido.- Palabra de influencia galaico-portuguesa.

FORAGE.- Del fr., *fouflage*; y éste del germano *fodar* : pienso.

Gancho.- De posible origen céltico; *ganskio* : rama.

Garañón.- Del germano *wranjo, - ons*: caballo semental.

Garnacha.- Del it., *vernaccia*, gentilicio del pueblo de Vernazza, en Liguria.

Gorja.- Del fr., *gorge*. Y éste a su vez, del lat., *gorges-itis*.

Gramma.- Del lat., *gramina*: hierba, césped.

Grumo.- Del lat., *grumus*.

Gualda.- del ger., *walda*

Haragán.- Del ár., *faraga*: ociosidad.

Hito.- Del lat., *fictus*: fijo.

Hoya.- Tal vez del lat., *fovea*: fosa, excavación.

Hule.- Posiblemente del francés *toile huillée*: tela barnizada con aceite. O, tal vez, del mexicano (náhuatl) *úlli*: caucho, goma.

Jaez.- Del árabe *yêhêr*. ajuar.

Jaquetilla.- Del fr., *jaquette*: chaqueta.

Jerguilla.- En francés, *serge*; en portugués (**en**)*xerga*. Ambas voces están emparentadas con el latín *sarga*.

Jícara.- Del mexicano (náhuatl) *síkalli*: vasija de calabaza; vasija de ombligo.

Legra.- Del lat., *ligula*: lengüeta.

Manteo(s).- Del fr., *manteau*; y éste del latín *mantellum* : manto.

Matraca.- del ár., *matráqa*: martillo.

Muceta.- Del lat., *almucia*, voz de origen incierto.

Muletón.- Del fr., *mulletón*; y éste del latín *mollis* : muelle.

Nesga.- Tal vez del ár., *nasya*: tejido.

Organdil.- De la voz homónima francesa: *organdí*.

Pabilo.- Del lat. vulgar *papilus*; y éste del latín clásico *papyrus*; esto es, papiro, planta empleada como mecha.

Palangana.- Puede ser de origen prerromano; *palaga* : pepita de oro.

Parola.- Del it., *parola*: palabra.

Parro.- De la onomatopeya *parr* (sonido que emite este ave palmípeda). Existe en portugués de forma homónima: **parro/parra**.

Pasmado.- De **pasmo**; en latín vulgar, *pasmus*. Y en latín culto, *spasmus*: convulsión.

Recáfila (Cáfila).- Del ár., *qâfila*: caravana; cuadrilla de viajeros.

Regazar(se).- Del port. *regaço*.
Rendibú.- Del fr., *rendez - vous*.
Ringlera.- Derivado de *reng*: hilera. En catalán, *renglera*.
Rueca.- Del ger., *rokko*: huso para hilar.
Sarga.- Del lat., *serica*: seda.
Sayo(s).- Del lat., *sagium*: especie de manto.
Sifón.- Del lat., *sipho*, - *onis*: tubo, cañería.
Sosañar / susañar.- Probablemente, del lat., *subsanare*: subsanar.
Taba (Juego de la).- Tal vez del árabe *tab* o *tabac*: hueso.
Tenada.- Del lat., *tigna*: vigas.
Tocón.- En port., *toco*: cepa.
Tollo.- Puede provenir del céltico *tullón*: hoyo, agujero.
Urce.- Del lat., *ulex*, - *icis*: planta semejante al romero: brezo.
Vahido.- Antiguamente, *vaguído*. Acaso de origen lat., *vacuus*: vacío.

* * * * *

SINÓNIMOS DE ESTE LÉXICO

ACODAR.- Maniatar.
ACUSICA.- Chivato, soplón.
ADAMARSE.- Adaptarse, allanarse, doblegarse, domeñarse, humillarse, plegarse, someterse, supeditarse; " entrar por el aro ", " venirse a buenas ".
ALARIFE.- Albañil.
ALBARDA.- Cincha.
ALBÉITAR.- Veterinario.
ALBOROQUE.- Convidada, corrobla/ corrobra, robla/ robra, obsequio.
ALCANCÍA.- Hucha.
ALMILLA.- Jubón.
ALIPENDI (LIPENDI).- Bribón, golfo, granuja, perillán, pinchaúvas, randa, tunante, vaina, zascandil.
ALTERACIÓN.- Desazón, ira, remonte. sofoco, sofocón, sofoquina.
AMENTAR.- Mencionar, mentar, recordar.
AMOLLENTAR.- Macerar, mullir, reblandecer.
ANOCHECIDO, EL.- Atardecer, atardecido.
APANCAR.- Apañar, **arrebañar**, arrebatar.
APRISCO.- Corral, corte, majada, redil.
APERREADO/ A.- Agobiado, atareado, ocupado.
ARRAMAR.- Derramar, vaciar, verter.
ARREBAÑAR.- Acaparar, rebañar.
ARREO(S).- Aparejo(s), arnés(es), atalaje(s), guarnición (es).
ARROPEA/ FARROPEA.- Cepo, grilletes, prisiones.
ATADERO(S).- Cordel(es), Cordon(es), Correa(s).
ATARDECIDO, EI.- El atardecer, el crepúsculo, " la caída de la tarde ", "la puesta del Sol"
ATARTALLAR.- Aplastar, machacar, tritular.

ATOLLARSE).- Enfangar(se), enlodar(se), hundir(se), tollar(se).
ATURULLAR(SE).- Aturdir(se), aturrullar(se), confundir(se), embarullar(se), embrollar(se), enredar(se).
AVENIDO.- Cliente.
AVENTAR.- Abalear, airear, balear, limpiar.
AYUDA.- Enema, lavativa, irrigación.
AZADÓN.- Azada.

BABERÓN.- Baboso
BAMBOLEO.- Balanceo, oscilación, pendoleo, tambaleo, vaivén.
BANASTA.- Banasto, canasta, cesta, espuerta.
BAQUETEADO.- Ajado, trotado, usado; experimentado, fogueado, sotaneado.
BARRABASADA.- Calaverada, chiquillada, diablura, trastada, travesura.
BASCA (Darle a una la).- Arrebato, capricho, ofuscación; " darle a uno la ventolera ".
BEZO(S).- Hocico(s), labio(s), morro(s).
BIESA(S).- Surco(s).
BIGARDO.- **Gandumbas**, haragán, holgazán, perezoso, vago, zángano.
BIRLAR.- Escamotear, hurtar, sisar.
BIROJO/ BISOJO.- Bizco.
BIZMAR.- Emplastar.
BOCOY.- Barril, carral, cuba, pipa, tonel.
BORRUMBADA/ BARRUMBADA.- Comilona, Derroche, despilfarro, festín.

CACHETADA.- Bofetada, bofetón, cachete, cachetina, cachetón, capón, carrillada, mamporro, mojicón, pescozón, pestorejazo, tortazo.
CACHICÁN.- Capataz.
CACHIRULO.- Cachivache, chirimbolo, chisme, traste, trasto.
CAGALITA(S).- Cagarruta(s), majada.
CÁNULA.- Canilla, espita.
CARDA.- Bronca, **julepe** (v), rapapolvo, regañina, repaso, reprensión, reprimenda, sermón.
CASCAJO.- 1) Ripio, escombros, cascote, escoria. 2) Calderilla.
CATERVA.- Chiquillería, enjambre, pelotón, **recáfila (cáfila)**(v), tropel, turba.
CELAR.- Recular, retroceder; dar marcha atrás.
CENCERRADA.- Tabarra, serenata.
CERCIORARSE.- Afianzarse, afirmarse, mantenerse, ratificarse, reafirmarse.
COBERTIZO.- Soportal, sombrero, tenada.
COCHIUERA.- Cochinería, pocilga, zahurda.
COLIO.- Ahogadilla.
CONCUMINA.- Borrachera, cogorza, curda, chispa, jumera, melopea, merluza, mona, pítima, tajada, tenca, toña, tranca, trompa, turca.
CONGENIAR.- Avenirse, convivir.
CONSORTE(S).- Corresponsable(s).
CORRUSCO.- Coscurro, mendrugo, " perico ", rebojo, rescaño.
COSCOJA.- Carrasca, Chaparro.
COTORROS.- Nudillos.

CRESPO.- 1) Rizado. 2) Encrespado, irritado.

CUAJARÓN.- Coágulo.

CUARTA.- Palmo.

CUBRIR.- Aparearse, copular, empreñar, fecundar, montar preñar.

CUCAR.- Burlar, mofarse.

CUCHITRIL.- Cubil, chamizo, chiribitil.

CUÉVANOS.- Carguillas.

CURRELAR.- Bregar, currar, *pejar*, trajinar.

CURRO/ A.- Ánade, parro/ a , pato/ a.

CHAPAZAL.- Barrizal, cenagal, ciénaga, chapatal, lodazal. tollo.

CHARRÁN.- Bribón, mamarracho, pícaro, truhán, tunante.

CHINELAS.- Pantuflas.

CHOFÉ.- Bofe, liviano, pulmón.

CHUNGA.- Burla, cachondeo, coña, chanza, choteo, chufla, guasa, pitorreo.

DESENRATAR.- Desatar, desenmarañar, desenredar, desliar, desligar, soltar.

DESMANGUILLAR(SE).- Desmangar(se).

DESVAÍDO.- Apagado, descolorido, pálido.

DIVIESO.- Forúnculo, panadizo.

EMBARRADERA.- Paleta, palustre.

EMBUDAR.- Envasar, trasegar, trasvasar.

EMBRASILADO.- Albo, ardiente, candente, incandescente.

EMBURRIAR.- Empellar, empujar.

EMPELAR.- Encartar, ligar.

"ENANCHAR".- Engordar, engruesar; criar carnes, echar carnes.

ENCALICANTARSE.- Animarse, enfervorizarse.

ENCINETE.- Chaparro.

ENCISCAR.- Azuzar, ciscar, encismar, encizañar, engrescar, enredar, enzarzar, malmeter.

ENDILGAR.- Encajar, encasquetar, enchufar, endosar, enjaretar, largar, traspasar.

ENFOSADO.- Cebado.

ENRATAR(SE).- Atar(se), enmarañar(se), enredar(se), liar(se). (v) **Desenratar.**

"ENSINVERGÜENZA" (SINVERGÜENZA).- Canalla, caradura, golfo, granuja. (v.) **alipendi, randa, perillán.**

ENTOLLAR(SE).- (v.) **Atollarse.**

ENTORNAZO.- Volquetazo, vuelco.

"ENVASAR".- Beber, pimplar, soplar, trincar; empinar el codo.

ENVIÓN.- Empellón, empujón, envite, metido, **tantarantán.**

ESCABUCHAR.- Desbancar, **escarruchar.**

ESCAMPADO.- Descampado.

ESCAÑAR.- Podar.

ESCARAPELA.- Riña, trifulca, zaragata.

ESGARRAMANTAS.- Desaliñado, desastrado, desharrapado, estrafalarío.

ESMIGAJAR.- Desmigajar, desmigiar, desmiejar, esmiejar.

ESPARRAMAR.- Desparramar, diseminar, dispersar, esparcir, extender.
ESPURREAR.- Regar, rociar, salpicar.
ESPUTO.- Escupitajo, expectoración, flema, gargajo.
ESTEMPANARSE/ ESTAMPANARSE.- Aplastarse, estrellarse; " hacerse añicos ", " hacerse cisco ".
ESTREGAR.- Restregar.
ESTRIBILLO.- Cantinela, muletilla, tranquillo.
ESTRINQUE.- Cadena, maroma.
ESTURAR.- Chamuscar, tostar.

FACCIÓN(ES).- Aspecto, carácter, faz, fisonomía, rasgos, rostro.
FALAGÁN.- Dejado, gandumbas, haragán, holgazán, zanguango.
FARFALLOTA.- Atracón, comilona, tragantona.
FARFOLLA.- Bagatela, forraje, menudencia, paja; " mucho ruido y pocas nueces ".
FARRA (Ir de).- Jarana, juerga, parranda.
FEJE.- (v.) **Maña/ mañizo.**
FENECER.- Diñarla, espichar, expirar, fallecer, morir, perecer.
FOMENTOS.- Apósitos.
FORNIDO.- Fuerte, fortachón, recio, robusto.
FORRAJE.- Herbaje, herrén, pasto, verde.
FRIURA.- Frialdad, frío.

GARAÑÓN.- Semental.
GARNATAZO.- Manotada, puñetazo, zarpazo.
GAVIA.- Canal, cauce, surco, zanja.
GIBAR.- **Amolar**, chincar, fastidiar, jeringar, jorobar, molestar.
GORGORITAR.- Burbujear, gorgotear, hervir.
GORJA(S).- Garganta, fauces.
GRUMO.- Cuajarón.
GUARAR.- Cloquear, empollar, incubar.
"GUINDAR".- Hurtar, limpiar, quitar, sisar, soplar. (v.) **Apancar.**

HARAGÁN.- (v.) **Falagán.**
HIJUELA.- Bienes, heredad, herencia, patrimonio.
HITO.- **Majano**, mojón, señal.
HOYA.- Fosa, sepultura, tumba.

IGUALA.- Ajuste, avenencia, concierto, convenio.
"IMPERIO".- Aires, altanería, altivez, arrogancia, humos, ínfulas, orgullo "sobre sí".
INCORDIO.- Fastidio, molestia.

JAEZ.- Aspecto, calaña, casta, índole, linaje, pelaje, ralea, raza.
JALAR.- Comer, jamar, manducar.
JERINGARSE.- (v) **Gibar(se).**
"JULEPE".- 1) Felpa, friega, *jamúa*, soba, solfa, templa, *tullina*, tunda, zurra. 2) Bronca, carda, filípica, rapapolvo, regañina, repaso, represión, reprimenda, sermón.

LAMPARÓN(ES).- Lámpara(s), lucero(s), mancha(s), manchón(es), rosetón(es).

LAÑA.- Grapa.

LAPO.- Cinturón, correa, látigo, tralla, vergajo.

LATA.- Cuarta, cuartón, madero. (v) **Machón.**

LATRE.- Ladrón.

LENGUARUDO.- Charlatán, desbocado, deslenguado, lenguaraz.

LIDIAR.- Adaptarse, amoldarse, coincidir, encajar, entenderse; " hacer buenas migas ". (v.) **Congeniar.**

"LUCES".- Alcances, cabeza, conocimientos, entendederas, entendimiento, inteligencia; sentido común.

LUEZA.- Cieno, légamo, lodo.

LLANTINA.- Llanto, llorera, lloro, "perra".

MACEAR.- Insistir, machacar, obstinarse, persistir, porfiar.

MACHÓN.- (v) **Lata.**

MACHORRA.- Estéril, infecunda.

MANIEGO.- Ambidextro.

MANO.- Turno, vez.

MANTENCIÓN.- Comida, manducatoria, manutención, *pitanza*, sustento.

MANTEO.- **Basquiña**, falda, rodado (v), saya, **sayos** (v).

MAÑA/ MAÑIZO.- Atado, **feje**, haz, gavilla, manada.

MEJER.- Agitar, batir, **remejer**, revolver.

MELOTE.- Arrope, melaza.

METICÓN.- Chisgarabís, entrometido, intruso, mequetrefe, metomentodo

MOCEDAD.- Juventud, mocerío.

MOLTURAR.- Maquilar, moler, triturar.

MOLLAR.- Blando, esponjoso, mullido.

MOMIO.- Magro.

MORCAJO.- **Tranquillón.**

MORINDANGA.- Bagatela, fruslería, menudencia, zarandajas.

MORMEAR.- Gruñir, murmurar, refunfuñar, rezar, rezongar, rumiar; " hablar entre dientes ".

MORMERA.- Catarro, constipado, coriza, resfriado, romadizo.

MORRALA.- Mochila, morral.

MORRERAS.- **Fuchiqueras**, hociqueras, morretes.

MOVEDURA.- Aborto.

MULADAL/ R.- Estercolero.

MURRIA.- Añoranza, morriña, nostalgia, pena, tristeza.

MUZAR.- Cornear, embestir.

NACIENCIA.- Nacimiento, nación , origen.

NESGA.- Añadido.

NOTORIO (Dar).- Pregonar, propagar; " dar el pregón ", " dar la voz a la calle ", " echar el bando ", " hacer saber ".

OBLADA.- Ofrenda (v).

OBLIGADO.- Abastecedor, proveedor, provisor, suministrador.

OFRENDA.- Dádiva, **oblada**, obligación.

OLETA (Estar a la).- Husmear, oler, olfatear, oliscar, **olisquear**; " estar a la expectativa ", " estar a la que salta ".

OLISQUEAR.- Oliscar: (v.) **Oleta (Estar a la).**

OSCURECIDO, EI.- El anochecer, (v.) **el anochecido**, el atardecer, el atardecido, el crepúsculo; " a la caída de la tarde ", " entre dos luces ".

PABILO.- Mecha, **torcida (v).**

PAJARILLA.- Bazo.

PAJEAR.- 2) comportarse, conducirse, gastarlas, manejarse, portarse, proceder.

PALANCANA.- Jofaina, palangana.

PALUSTRE.- (v.) **Embarradera.**

PAMEMA.- Comedia, disfraz, fingimiento, pamplina, simulación; **hacer el papelón (v)**, hacer el paripé.

PANCADA.- Culada, golpazo, **pancuazo**, trompazo.

PANCUAZO.- (v.) **pancada.**

PANERA.- Cilla, granero, lóndiga(alhóndiga), pósito, silo, troj.

PÁNFILO.- Parado, **pavisoso**, pavo, sosaina, soseras; " cuerpo sin alma ".

PAPADA.- Papo, carrillada.

PAPELÓN (Hacer el).- (v.) **Pamema.**

PAROLA (Gastar la).- Charlar, platicar; " darle al palique ", " echar una parrafada ", " pegar la hebra ".

PARRO/ A.- (v.) **Curro/ a.**

PASAPÁN.- Garganta, gorja.

PASMADO.- 1) Arrecido, aterido, congelado, helado, yerto. 2) Enclenque, pasmarote, pelele, " **sobaile** " (v).

PAVISOSO.- (v.) **Pánfilo.**

PEANA.- **Tocón (v).**

PELAIRE.- Cardador.

PELANDUSCA.- Pellejo, " perica ", pendón, pielgo, pingo, puta, zorra.

PELLEJINA.- Corambre, odre, pellejo.

PENCO.- So penco, **Zopenco (v).**

PENDINGUE (Tomar el).- Ausentarse, largarse, marcharse, pirarse; " coger el hato ", " estar de levante ", " levantar el vuelo ", " liar los bártulos ", " tomar el portante ".

PERILLÁN.- Bribón, granuja, pájaro, pícaro, pillo, tunante.

PERLESÍA.- Paralís, paroplejía, poliometitis.

PERNEAR.- Desfallecer, quebrar.

PIELGO.- Pelandusca, pelleja, pellejo, puta, zorra.

PINA.- 1) Cuña. 2) Camba, pinaza. 3) Hueso, maula, pepla (plepa).

PINGANILLO.- Canelón , carámbano, relecho.

PINGAR.- Mojar, pringrar, untar.

PISACAVONES.- Cateto, destripaterrones, patán, paleta, palurdo, pisaterrones.

PISPO/ A.- Avispado, despierto, espabilado, listo, vivaracho, vivo.

PITAÑAS.- Lagañas, pitarras.

POLCA.- Altercado, bronca, disputa, *espolín*, espolio, pelea, pelotera, pendencia, polémica, trifulca; **Quimera (tener)** (v).

PÓSITO.- (v.) **Panera**.

POSMA.- Pasmado, pesado, " plomo ".

POSTURA.- 1) Oferta, puja. 2) Apuesta, envite.

POTIAR.- Contrastar, potar.

POZALETA.- Balde, pozal.

PREGÓN (Dar el).- (v) **Notorio (Dar)**.

PRIVA (Darle a la).- Beber, (v) **envasar**, pimplar, soplar, trincar ; echar un trago, " empinar el codo ".

PROPINCULO.- Cercano, contiguo, inmediato, próximo, rayano.

PROVECHO (Echar el buen).- Adjudicar, rematar; " acabarse la candela ".

PURRELA.- Morralla.

QUIMERA (Tener).- Chocar, discutir, pelearse, querellarse, reñir; andar a palos, " armar la de San Quintín ", " tener una **polca** " (v), " tirarse los trastos a la cabeza ".

RANDA.- (v.) **Alipendi (lipendi)**, desaprensivo, golfo, granuja, ladrón, pillastre, ratero.

RECÁFILA (CÁFILA).- Caterva, cofradía, chiquillería, chusma, enjambre, legión, muchedumbre, multitud, plebe, tropel, turba.

RECONCOMERSE.- Concomerse, consumirse, desesperarse, impacientarse;" quemársele a uno la sangre ".

REGAZARSE.- Arremangarse (remangarse).

REMEJER.- (v.) **Mejer**.

REMONTAR(SE).- Alterarse, desquiciarse, enajenarse, perturbarse, trastornarse; " estar fuera de sí ".

RENDIVÚ (RENDIBÚ).- (v.) **Pamema**; hacer el paripé.

REPICAPUNTOS (Andar con; poner).- Precisar, puntualizar; poner peros, " poner los puntos sobre las íes ", " poner reparos ", " poner tildes ".

RELLENO.- Albóndiga.

RESCAÑO.- Mendrugo, " perico ", zoquete.

RESPIGAR.- Espigar.

RESPIGÓN.- Padraastro.

RESPONSEAR.- Abroncar, Advertir, predicar, regañar, reprender, sermonear; " dar una carda ", " hacer los cargos ".

RESQUICIO.- Desconfianza, prevención, resabio, resquemor, vicio.

RESTOLAR.- Contestar, replicar, responder.

RESTREGÓN.- Estregón, frotamiento, refregón, roce.

RESUELGO.- Jadeo, resoplido, resuello, soplido.

RETOÑO.- Brote, renuevo, sierpe.

REZONGAR/ REZUNGAR.- Mascullar, (v.) **mormear**, refunfuñar, rezar, rumiar; " hablar entre dientes ".

RINGLE/ RINGLERA.- Renglón, pauta.

RIPIO (No perder).- Atender, escuchar, " estar a todas ", " estar con los cinco sentidos ", " no pestañar ".

ROBLÓN.- Remache.

RODADO.- (v) **Manteo.**
RODERÓN.- Rodada, rodera.
RONCHÓN.- Roncha, **torterón.**
RONDÓN (Andar de).- Deambular, rondar, vagar; " andar dando vueltas ".
RUGIDERO.- Sonajero.

SABANEO.- Felpa, *jamúa (jamuga)*, (v) **julepe (1)**, soba, sotana, templa, zurra.
SACAMANTAS.- Cobrador, recaudador.
SACANDIÑAS (SOCALIÑAS).- Argucia, engaño, sablazo.
SAINETE.- Sabor, "chiste ".
SARDONERA.- Carrascal, encinar, sardonal.
SAYO(S).- (v.) **Manteo.**
SECAÑO.- Reseco, sed, sequedad.
"SIETE".- Desgarrón, jirón, roto.
SILLETÍN.- Escabel, silleta.
SOBA.- Felpa, friega, (v.) **julepe (1)**, paliza, solfa, sotana, templa, tunda, zurra.
SOBAILE.- Débil, enclenque, (v.) **pánfilo.**
SOBATINA.- Felpa, (v.) **soba**, sobo, (v.) **julepe**, paliza, templa, tunda.
SOBEYUELO.- Cornal, correa, sobeo.
SOFOQUINA.- Sofoco, sudada.
SOLFA.- 1) (v.) **julepe.** 2) Cachaza, *cuajo*, lema, pachorra, parsimonia, pereza.
SOPLILLO (Estar como un).- Delgado, enteco, flaco, raquítico.
SORRASTRÓN.- Restregón, rozadura, roce.
SOSAINA.- Soso, soseras, "sin gracia".
SOSAÑAR/ SUSAÑAR.- Burlar, (v.) **cucar**, remedar.
SOTANA.- Felpa, (v.) **julepe**, paliza, soba, somanta, templa, tunda, zurra.
SOTANEAR.- Ajar, desgastar, deslucir, sobar, zurrar.
SUCEDIDO.- Suceso, percance.
SUMIDERO.- Albañal, cloaca, colagua.

TABLA.- Carnicería.
TABLAJERO.- Carnicero, cortador.
TALLADOR.- Baratero, garitero, tahúr.
TAMO.- Borra, pelusa.
TANGADA (De una).- " De un intento ", " de una tacada ", " de una vez ".
TEJUELO.- Gozne.
TEMPERO.- Sazón.
TENADA.- Cobertizo, henal, tena, tinada.
TENCA.- Borrachera, cogorza, curda, chispa, melopea, merluza, mona, moña, pea, pítima, tajada, toña, tranca, trompa.
TENDAL.- Secadero, tendadero.
TENTEMOZO.- Mozo, peón.
TETADA (Dar una).- Amamantar, criar; dar la teta.
TIRAR DE PANTALÓN.- Cagar, defecar deponer, descomer, evacuar, excrementar, exonerar, " hacer aguas mayores ", " hacer del cuerpo ", " hacer del vientre ".
TIZNAJO.- Mancha, tizne.

TOCÓN.- Peana, pié, cepa.
TOLLARSE.- (v.) **Atollarse.**
TOLLO.- Atolladero, barrizal, ciénaga, charca, charco, lodazal.
TONILLO.- Sonsonete.
TOÑA.- (v.) **Tenca.**
TORCIDA.- (v.) **Pabilo.**
TORNADERA.- Horca, horquilla.
TORTERÓN.- (v.) **Ronchón.**
TRABACUENTAS.- Equívoco, error; yerro de cuenta.
TRÁGALAPERRA (Andar a).- Afanado, agobiado, ajetreado, aperreado, apurado, atareado; " sudar la gota gorda ".
TRAQUE BARRAQUE (A).- " A cada triquitraque ", " a menudo ", " con frecuencia ".
TRESPIÉS.- Palanganero.
TRILLAR.- Congeniar, coincidir, entenderse, (v.) **lidiar**; " hacer buenas migas ".
TRINCO(S).- Coces, voleos; alzar las patas.
TRINCHA.- Cincha, cincho.
TRONERA.- Buhardilla, claraboya, mansarda, tragaluz, ventanuco.
TROMPIS.- Caída, trompazo, tropezón.
TROTADO.- 1) Ajado, (v.) **baqueteado**, sotaneado, usado. 2) Experimentado, fogueado.
TROTE.- Uso.
TRÚPITA.- Bronca, zaragata.
TULLINA.- Paliza, tollina, tunda.

UNTO.- Grasa, manteca, pringue, sebo.
URCE(S).- Brezo.

VAHIDO.- Desmayo, desvanecimiento, mareo, síncope.
VAINA.- Bribón, ficha, golfo, granuja, pájaro, perillán, randa, truhán.
VARAL.- Mástil, palo, pértiga.
VAYA (Dar).- Chancearse, guasearse; " dar coba ", " tomar a chacota ".
VECERA.- Rueda, turno, vez, vuelta.
VELORIO.- Velatorio.
VENCEJO.- **Falcino, oncejo.**
VENTOSEAR.- Irse, pedorrearse; tirar pedos.
VERRENDO.- Salido, verraco, verrón, verriondo.
VINDICTA PÚBLICA.- Expiación, purgación.
VIROTE (Estar de).- " Estar de centinela ", " estar ocioso ", " estar de pinote ".
VIVAR.- Conejar, gazapera, madriguera.
VOLEO (De un).- " A escape ", " al vuelo ", " de un revuelo ".
VOLQUETAZO.- Entornazo, vuelco.

YELDO.- Fermentado, luedo (leudo).

ZACHO.- Azadilla, sacho, zoletto.
ZAMPALIMOSNAS.- Mendigo, pordiosero.

ZAMPÓN.- Comilón, glotón, tragador, tragón, zampabollos, zampador.
ZANGONEAR.- Holgazanear, remolonear, vagar, zanganear.
ZANGUANGO.- Badanas, **bigardo** (v.), dejado, **falagán** (v.), gandul, gandumbas, haragán, holgón, maula, zángano.
ZAPARRAZO.- Batacazo, culada, golpazo, trastazo, trompazo, **trompis** (v.), zarpada.
ZARAGATA.- Alboroto, cisco, contienda, **escarapela** (v.), **espolio** (v.), espolín, gresca, pendencia, refriega, reyerta, riña, trifulca, tumulto.
ZOPENCO.- Abrutado, necio, penco, so penco, torpe.
ZORROBURRIEL.- Canalla, chusma, patulea, plebe, **purrela** (2) (v.), zurriburri.
ZURRUPIO.- Chusma, escoria, hez, plebe, **zorroburiel** (v.), zurrapa.

* * * * *

- BIBLIOGRAFÍA -

- ALONSO, Martín:** *Enciclopedia del idioma*, 3t., Ed.: Aguilar, Madrid, 1.958.
CASARES, Julio: *Diccionario ideológico de la lengua española* (2ª edición); Ed.: Gustavo Gili S.A., Barcelona, 1.989.
COROMINAS, Joan y PASCUAL J.A.: *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 t., Ed. Gredos S.A.; Madrid 1.991.
COVARRUBIAS Y HOROZCO, Sebastián: *Tesoro de la lengua castellana o española*, Madrid, 1.611. Edición preparada por Martín de Riquer; Barcelona, 1.943.
Diccionario de la Lengua Española. Real Academia Española (D.R.A.E.), vigésima edición, 2t., 1.984.
MOLINER, María: *Diccionario de uso del español*, 2 t., Ed.: Gredos S.A.; Madrid, 1.966.